

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی



زنجیرە ی روژنشییری

*

خاوەنی ئیمتیاز: شوکت شیخ یەزیدین

سەرئۆسەر: بەدران ئەحمەد ھەیب

ناوونیشان:

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی ئاراس، گەرەکی خانزاد، ھەولێر

س. پ. ژمارە: ١

www.araspublisher.com

کۆتر شین و زەوی سپی

چیرۆک بو مندالان

کۆتر شین و زهوی سپی

چیرۆک بۆ مندالان

نووسینی

محمد فەریق حسەن

وێنەکێشانی

محمد سەڵەبی

ناوی کتیب: کۆتر شین و زهوی سپی - چیرۆک بۆ مندالان

نووسینی: محمد فەریق حسەن

وێنەکێشانی: محمد سەڵەبی

بلاوکراوەی ئاراس - ژماره: ۳۰۳

دەرھێنانی هونەری: بەدران ئەحمەد حەبیب

دەرھێنانی بەرگ: ئاراس ئەکرەم

هەڵگری: هەندرتین شێرزاد

سەرپەرشتیی چاپ: ئاوپەرەحمانی حاجی مەحموود

چاپی بەکەم، هەولێر - ۲۰۰۴

لە کتیبخانە ی بەریتۆبەرایەتیی گشتیی رۆشنبیری و هونەر لە هەولێر ژماره (۲۲۱) ی سالی

۲۰۰۴ ی دراوہتی

پېرست

7	شەرپە كەلەشپىر
11	ھەلەى سوتىسكە
16	بەشدارى
20	سۆنە
23	قارچك
27	سى وىنە
30	دەمەو ئىتوارەبەك
33	كۆتر شىن و زەوى سىپى
39	كۆنگرەكەى سەرۆك مشكۆ
43	چەپلەبەك بۆرىتوى
47	پېشپىركى
52	نىوەرۆت باش بۆقىلەى جوان
56	منى وىچ، تۆى رىتوى
63	دىوار
67	شاھۆ و دارگوتىزەكانى
71	بەم زووانە گولەكان دىنەوہ

شەره كەلەشیر

تاریک و پروون، كەلەشیری زیرین هەللی كرده بان كولانهكە، بانگیتك خویندی دواي تاویك خۆر گزنگی دا، كەلەشیرهكە گوتی:

«من نەمخویندایە خۆر لەم دەقەرەدا
هەلنەدەهات!»

گزنگ لەسەر پەرە زیرینەکانی
دەبریسکایەو... كەلەشیریکی دیکە
هەللی كرده بان هەرزالیك، بانگیتك
خویندی و گوتی:

«من دەنگم خۆشترە! من
نەبوومایە هەرگیز خۆر لەم دەقەرەدا
هەلنەدەهات!» گزنگ لەسەر پەرە
كەسكەکانی ئەویش درەوشایەو،

كەلەبابی زیرین خۆی گیش كردهو و بەرەو پرووی هات. دووهمیش خۆی
گیش كردهو و بەرەو پرووی چوو. دەنووكیان لە زەوی دەدا و داواي
مەیدانیان لە یەكدی دەکرد، ملیان درێژ كردبوو، پیکوتهیان بوو، جقەیان
نیشانی یەك دەدا.

یەكەم وتی: «تۆ سەرت لە هیلکە نەجووقابوو من لەم ماله دام!»

دووهم وتی: «ئەو منم هەموو بەیانیبەك خۆر لە خەو رادەپەڕینم!»

هەلبەزییەو و دەنووكیکی لە پۆینە

یەكەم دا، ئەویش

هەلبەزییەو و

دەنووكیکی گەیانە ئەم،

خوین پۆینەیان

ئالتر كرد، بەدەم

شەرەو گەیشتنە بن



دارتووەكە ی كوۆلان، جقەیان لە سینگی یەكدی گیر دەکرد.

سەری یەکیان بەدەنووك دادەگرتەو... دەكەوتن، هەلدەسانەو... لەپر

دووهم گوتی: «ئەوا خۆرم گەیانە چیشتنەنگاو!»

دواي ماوہیەك، یەكەم دەنووكیکی قایی لی گرت و وتی:

«ئەوا من خۆرم گەیانە تاقی ئاسمان!»

دووهم شوینی كەوت، بەدەوری قەدی دارتووەكەدا راوی نا... لەپر، یەكەم

گەراپەو و كەوتە شوینی دووهم...

كوۆتریکی هاوو، لە بان گوئیسوانەو

گماندی و وتی: «ئەم كەلەبابانە چەند

لەخۆبایین؟!»

باوكە چۆلەكە یەك

جریواندی: «خاوەن

مال بیتهو

هەردووکیان دەفرۆشی!»



سەریان کیشا. گویان
 هەلخست، چاویان
 ورد کردەو. نە حەپەیان
 بیست، نە سەگیان
 دیست،
 کەلەشیرەکان
 یەکی چاویکیان مابوو،



بۆیە چەقەلەکان تەواو نزیك بوویونەو
 ئەمجا ئەوان پییان زانی. کاتی هەستیان کرد، ویستیان وەك جاران
 هەلبفرنە سەر دارتوو، بەلام تەواو شەكەت بوویون و هیزیان لی
 پرابوو، چەند خۆیان هەلەدا نەیان دەتوانی سەر دارتوو، بکەون، بستیک
 بەرز دەبوونەو و تەپ دەکەوتنەو سەر زەوی. لەپەر هەر چەقەلە و
 پەلاماری ملی یەکیکیانی دا، پشتیان کردە ئاوی و لەنیو چەمەکەدا
 بزر بوون.

سلیمانی ۱۹۹۶

قازیک قیراندی: «بەشەر مەین، شەر شورەبییە!»

مراویبە کیش قیراندی: «خۆ ئیو کەلەشیری مایکن. ئیدی بۆ بەشەر
 دین؟»

تووتیبەک وتی: «زەوی هەسارە یەکی کۆمەلە خۆرە، کاتی بەدەوری
 خۆیدا دەسووریتەو شەو و رۆژ پەیدا دەبێ. کە بەدەوری خۆریشدا
 سوورایەو، وەرزەکان پەیدا دەبن. بۆیە خۆر هەموو بەیانیبەک هەلدیت و
 هونەری ئیو شە تیدا نییە!»

ئەوان هەر بەشەر دەهاتن. گویان لە کەس نەدەگرت.

یەکەم وتی: «وا خۆرم گەیان دەم کەل!»

دووەم گوتی: «وا نییە، من بووم خۆرم گەیان دەم کەل!»

خوین رەنگی کەلەبابی زیرینی بۆ پرتەقالی و هی کەسکی بۆ مۆر
 گۆر بوو.

ئەوان خیرا خیرا دەنوکیان لە

یەک دەگرت، هەریەکە و

چاویکیشیان لە دەست

دابوو. خۆرئاو بوو، ئەوان

دەجەنگین و هیزیان

لی دەبرا.

لە ناکاو، دوو

چەقەلە لە چەمەو



هه‌له‌ی سوئسکه

ئه‌مپروش مامۆستای زمانی کوردی، به بنده‌ستیک ده‌فته‌ره‌وه، زار به‌گله‌یی له به‌رده‌م ته‌خته ره‌شه‌که‌دا وه‌ستاوه، ده‌لئی:

«قوتابی هه‌یه له‌بری ئه‌وه‌ی هه‌له‌کانی پیشوو راست بکاته‌وه، دووباره‌ی کردوونه‌ته‌وه!... ئایا

ئه‌و قوتابی‌ییانه سوئسکه‌ن؟!»

زۆربه‌ی قوتابی‌ییانی پۆله‌که له خۆیان که‌وته‌نه گومانه‌وه، چاوشیان

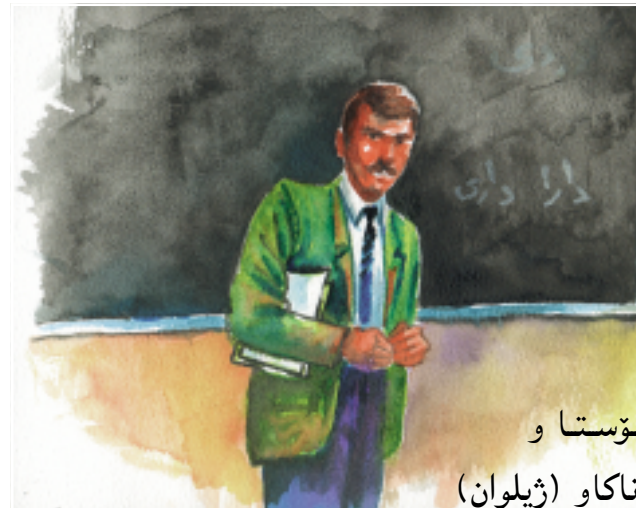
برپه‌وته روخساری مامۆستا و

بنده‌سته ده‌فته‌ره‌که. له ناکاو (ژیلوان)

ده‌ست بلند ده‌کات و ده‌پرسی:

«هه‌له‌ی سوئسکه چۆن چۆنیه مامۆستا؟»

مامۆستا، ده‌فته‌ره‌کان له‌سه‌ر میزه‌که‌ی پیشی دادنه‌ی و ده‌ست به‌قسان ده‌کات: له ته‌مه‌نی ئیوه‌دابووم، هاوینان سه‌ری گوندم ده‌دا، ئه‌و گونده هه‌وارگه‌ی باپیرانه... ده‌بوومه میوانی مامم، وا ده‌زانم ئیستایه. ئه‌گه‌رچی مامم چووه‌ته‌ سه‌له‌وه که‌چی من به‌تۆزی پێیدا ناگه‌م، منی په‌روه‌رده‌ی



شارستان و ئه‌وی نیچیره‌وان و عاشقه چیا.

ئه‌و که‌له‌کی‌وی ئاسا، به‌و چیا‌یانه‌دا

هه‌لده‌زنیت و وچان نادات، منیش خۆزیا و

بریا مه به‌زاریدا بیت و بلئی: «با پیشوویه‌ک

بده‌ین»، له‌شم نیشته‌وه‌ته سه‌ر ئاره‌قه.

ده‌خوازم چۆغه و پشتوینه‌که‌م به‌گرمۆله

کراوی بخه‌مه بن ده‌ستم.

ئه‌وا گه‌یشته‌ینه بان مله‌یه‌ک... هه‌ر

گاشه‌به‌رده و سه‌ری به‌کوژی ده‌وه‌ندا کردووه، هه‌ر

شه‌خه‌له و ره‌گی له رکه و ئه‌سته‌م گیر کردووه. مامیشم جیگه بو می

سوئسکه‌ی ناو قه‌فه‌زه‌که خوش ده‌کات، میخه‌کانی هه‌ردوو سه‌ری

رسته‌داوه‌که ده‌چه‌قینی. پاشان له چره‌ ده‌وه‌نیکدا که به‌سه‌ر قه‌فه‌زه‌که‌دا

ده‌پوانی، بیده‌نگ هه‌ست راده‌گری. شنه‌ی شه‌مال، له‌شی شه‌لالی ئاره‌قه‌م

کزر ده‌کاته‌وه. له‌گه‌ل خۆیدا ویته‌ویتي ماسوئسکه‌که‌م بو دینی.

ئه‌وا بانگیکی دیکه خویندی، گویم له زړه‌ی بالی نیره سوئسکه‌یه‌که،

به‌ده‌نگیه‌وه دیت و نزیک قه‌فه‌زه‌که ده‌نیشیته‌وه. نیره سوئسکه‌ی

به‌رگه‌ردن نه‌خشین، پێ و ده‌نووک ئال و گورجوگۆل، ملی درێژ کردووه.

باله‌کانی له زه‌وی ده‌خشینی و به‌ده‌وری قه‌فه‌زه‌که‌دا ده‌سوورپیته‌وه، بازنه‌ی

سوورپانه‌وه‌کان تا دی ته‌نگتر ده‌بن، گه‌یشته یه‌که‌م ئه‌لقه‌ داو، بازی

به‌سه‌ردا دا و پێوه نه‌بوو، وه‌ک ته‌نووره‌ی گۆم بینی گرتووه. له‌په‌ر، به‌و

خیراییه سه‌ری به‌ئلقه‌یه‌کدا چوو، ئه‌لقه‌که دیته‌وه یه‌ک... قاچه په‌مه‌یییه‌کانی له ورده زیخ گیر ده‌کات. رسته داوه‌که‌ی هیتاوه‌ته له‌رزین، منیش ئوقره‌م لی براره. ئه‌مه یه‌که‌م جاره دیمه‌نی وها ب‌سینم، دیمه‌نی سوئسکه کاتی به‌داوه‌وه ده‌بی.

«فریای نه‌که‌وی خوی ده‌خنکینی!»

مامم وها ده‌لی... له حه‌شارگه‌که دیمه‌ دهر. نیره سوئسکه، ئه‌مجاره‌یان پاشه‌وپاش ده‌کشیته‌وه، ئه‌لقه‌ی داوه‌که‌ش پتر له گه‌ردنی توند ده‌بی. په‌ری نه‌رمونۆل ده‌بنه‌ په‌پوله پاییزه‌ی دهم با، ده‌گه‌مه سه‌ری، گه‌ردنی له داوه‌که ده‌رده‌هینم. به‌هه‌موو توانایه‌وه، سرک و زار و ئوقیو، په‌له‌فرتییه‌تی. سه‌رنجم له‌لای چاوی گه‌ش و ده‌نوکی په‌مبه و گه‌ردنی به‌خالیه‌تی، پرده‌ل ده‌خوازم ئازادی بکه‌م... مامم بانگم ده‌کات:

«ده‌زانم به‌زه‌بیت پیتیدا دیته‌وه... ئاتۆ بیده ده‌ستم؟»

ده‌یده‌مه ده‌ستی. مامم چنگ به‌کلکه سفته‌که‌یدا ده‌کات و له بن و بیخ

هه‌لی ده‌کیشی. په‌ر و پۆ

بلاوده‌بنه‌وه... ئه‌مجا

ئازادی ده‌کات... نیره

سوئسکه‌ی کلک کراو

ده‌داته‌وه له زره‌ی

بال و دوور ده‌که‌ویتته‌وه.

سه‌رم له نه‌یینیی ئه‌م



نیچیره‌وانه کۆنه‌ساله سورده‌میتنی... وه‌ک راو ده‌کات، ئیدی بۆ نیچیره‌که ئازاد ده‌کات؟!... وه‌ک ئازادی کرد، بۆ کلکی له بن و بیخ هه‌لکه‌ند؟!... ده‌خزینییه‌وه حه‌شارگه‌که، هینده‌ی پی ناچی سوئسکه‌یه‌کی دیکه به‌داوه‌وه ده‌بی.

ما سوئسکه له خویندن ناکه‌وی، وا یه‌کیکی دیکه له پال قه‌فه‌زه‌که‌دا

نیشته‌وه، بی په‌روا له ده‌وری

ده‌گه‌ری. ئه‌وا ملی پیوه بوو،

راده‌په‌رم و له داوه‌که‌ی

ده‌که‌مه‌وه، کاتی

سه‌رنجی کلکی

ده‌ده‌م ده‌حه‌په‌سیم،

ئاوریکی تیکه‌ل

له گومان و سه‌رسورمان له مامم ده‌ده‌مه‌وه،

بی چریه ده‌چمه پالییه‌وه، وه‌ک یه‌کیک تاکیکردنه‌وه‌یه‌کی قورسی به‌پله‌ی

یه‌که‌م بریی، به‌ده‌م زه‌رده‌خه‌نه‌ی سه‌رکه‌وتنه‌وه، سه‌رسامییه‌که‌م

ده‌ره‌وینیتته‌وه و ده‌لی:

«ده‌یناسیتته‌وه؟... هه‌مان سوئسکه‌یه که تاویک له‌مه‌وبه‌ر کلکیم

هه‌لکیشا!... ئه‌وه‌نده بی هۆش و بی ئاوه‌زه جاریکی دیکه‌ش به‌هه‌له‌ی

خویدا چوووه‌وه و ملی خوی له داوه‌که گیر کرده‌وه. ئیستا رات چۆنه؟...

ئه‌مجاره‌ش ئازادی بکه‌ین؟!»



به‌شداری

ناریز له ده‌لاقی چادره سپییه‌که یانه‌وه ده‌روانیتته خانووه نوپیه‌کانی گوند، نه‌و گونده‌ی سالانی بوو ویران کرابوو. نه‌وا ئیستا خه‌لکه‌که‌ی گه‌راونه‌ته‌وه و له خه‌می ناوه‌دان‌کردنه‌وه‌یدان.

ناریز سه‌رنجی له‌سه‌ر باوکی گیرسایه‌وه... باوکی له‌سه‌ر دیواره‌که خه‌ریکی داره‌رایه. (حه‌مه‌بوژی دراوسیتیان ده‌سته‌ک (داری داره‌رای) ی بو به‌رزده‌کاته‌وه. دایکی ناریز مه‌نجه‌لیکی گه‌وره ده‌خاته سه‌ر ناگر و فراوین

تاماده ده‌کات، هه‌لمه‌ت و هه‌ندرین-ی برای و هه‌لاله‌ی خوشکی هه‌ریه‌که‌یان سه‌رقالی کاریکن.

ناریز جوولا... دارشه‌قی ده‌ستی چه‌پی دانا، له سه‌ری داریک نه‌وی و به‌رزی کرده‌وه، به‌لام نه‌یتوانی بو‌لای حه‌مه‌بوژی به‌کیشی بکات.

ده‌بوایه ده‌ستی راستیشی به‌کاربه‌یتنی. که

من له‌وده‌مه‌دا وه‌لام نه‌بوو، مامیشم نی‌ره سوپسکه‌ی کلک هه‌لکیشراوی ته‌پانده ناو قه‌فه‌زه‌که و ده‌رگای له‌سه‌ر داخست.

ناریزه‌کانم نه‌مه‌بوو هه‌له‌ی سوپسکه...

قوتابییان چه‌پله‌یه‌کی قایم ده‌دن، نه‌ویش ده‌فته‌ره‌کان دابه‌ش ده‌کات.

سلیمانی - نه‌یلوولی ۱۹۹۵



دارشەقى دەستى راستى دانا، نەيتوانى ھەنگاۋ بنى...

دارشەقەكانى ھەلگرتەو، ديسانەو ھەجوۋلا، لە بن چادەرەكەدا كترىيەكى دوكلەۋى ھەبوو، دەستى داىە و كەوتە رى. لە بەرمىلەكە ئاۋى تى كىرد. ويستى ھەلبستىتەو، بەلام رەھىل بو، ھەندرين ئەمجارەش دەستى داىەو ھالى و پىتى گوت:

«برام پىتويستيمان بەتۋ نايى. بچۋ لە بن سىبەرېك بو خۆت دانىشە!»

ئارىز ئەم قسانەى لەبەر دل گران بو... بىرى گەرپاىەو بو ئەو ئىۋارەيەى كۆلارەكەى چوبوۋە تاقي ئاسمان. ئەو ئىۋارەيە نىگاي لە كۆلارەكەى نەدەبوۋە،

كلكەى ۋەك ئالا لە ئاسمانى شىندا دەشەكايەو... لەپر گوزمە بايەك دەزوۋەكەى لە دەست فراند، كۆلارەكەش لەنگەرى تىكچوو، شەمال بردى، ھەر بردى... ئارىزىش بەپراکردن شويىنى كەوت. ئەو لە بەرپىتى خۆى بى ئاگابو، بەردەوام چاۋى بەئاسمانەو بو.

پروۋە گىردەكەى پىشى غارى دەدا، لەپر دەزوۋەكە لە دەۋەنىك گىربو... ئارىز دەيوست دەستى لە سەرى دەزوۋەكە گىربى... تەنيا پىنج ھەنگاۋى



مابوو بىگاتى... پىنج... چوار... سى... دوو... يەك... سفر!!!... پىتى راستى كەوتە سەر مينيكى دژەكەس، دەنگىكى زل و ناقۇلا تەير و توالى ئەو گىردەى ھەلفراند، گىژەلوۋكەيەكيش درەخت و بنچكەكانى ئەو ناۋەى ھىنا و برد... ئارىز ھەواكەوت، لەنىو گەردەلوۋلى خۆل و پووش و پەلاشدا نوقم بوو. دەيان كون بوو روخسار و دەست و لاقەكانى، كونە وردەكان زىخيان تى چەقىبوو. پىستى شىن ھەلگەپرا

و لە كونەكانەو خويىن دەتكا... چاۋە شىنەكانى پر لە خۆل بوون.

شەروالەكەى لە زۆر جىۋە دپا، ئارىز ماۋەيەك بەئاسمانەو ماىەو، ئەمجا بەپىتى كەوتەو سەر زەۋى. ويستى ھەرچى زووترە لەو شويىنە دوور بكەويتەو. تەكانى دا، بەلام ھەستى كىرد لاقى راستى لەدوۋى نايەت، دواى چەند ھاۋارىك لە ھۆش خۆى چوو.

ئارىز لە پال بەرمىلەكەدا ۋەستا بوو، سەرنجى لاقى راستى خۆى دەدا. شەروالەكەى لە خوار ئەژنۆيەو دەشەكايەو، ئەو وايزانى گالتەى پى دەكەن، ماۋەيەك لىيان پاما، دىتى ئەوان خەمبار ديارن.

له ژنیر لیوه وه وتی:

«دهسا ههر ده بی به شداری بکه م، بزانه
ئیستا چون دلیان خوش ده که م؟ که له
ئوردوگا بووین، ماموستای سرود
پی پی ده گـوتـم: دهنگ
خوشه که ی پؤل...»

ئاریز له جیی خوی
دانیشت،. دارشه که کانی

له سهر پانه کانی درپژ کرد، دهستی نایه بناگویی و تپی هه لکرده گۆرانی.

سلیمانی ۱۹۹۵/۶/۲۰



سۆنه

باوکی وریا له شار گه رایه وه، وریا به پراکردن به پیرییه وه چوو.

به خیره اتنه وه ی کرد. زه میله دیارییه که ی له

دهست وهرگرت و به دلته نگییه وه

وتی: «دوینی شه و چه قه ل

مراوییه مییه که شی

خوارد!»

باوکی وتی: «داخم

ناچی!»

وریا، سه رنجی له سهر باوکی بوو،

ئه و چاوه روانی وه لایمی به هیتتری ده کرد. له سهری رۆیی وتی: «بابه، سۆنه

سه ر سه وزه که به ته نیا ماوه ته وه، خه فته ده خوات... رهنگه ئه و چه قه له

شه ویکی دیکه ش په لاماری

بالنده کان بداته وه!»

باوکی وتی: «ئیمه

مالمان له و په ری دئییه،

سه گمان نییه، پیوسته

تووله یه ک رابگرین، دیواره کانیش

به رز بکه ینه وه تاکو چه قه ل نه توانی ئه مدیو ببیت... پیوسته شه وانه



پیتوه کرد. چند ههنگاو ییک له
 پشتی کونه که وه، که له که
 بهردیکی هه لچنی،
 چند ههنگاو ییکیش
 له پیتوشی
 کونه که وه
 میخیکی
 داکوتا. به تاله
 به نیک قاچی
 سونه که ی پیتوه به سته وه،



ئه مجا له پشت که له که بهرده که وه خوی مات دا...

مراوییه که ش ئه وه نده ی تاله به نه که بر بکات، به له نجه و لار که وته
 هاتوچۆ، چه قه له که ههر زوو بۆنی کردبوو، له کونه که شه وه چاوی له
 مراوییه که بوو، چه قه له که ئارامی لی بر و لیک به لموزیدا ده هاته خوار.
 خورئا و ابوو، چه قه له له کونه که وه سه ری کیشا، جگه له مراوییه کی سه ر
 سه وزی بهر گهر دن مۆر هیچی دیکه ی نه دی. له وه دا بوو هه لمه تی بۆ بیات،
 به لام باوکی وریا تفهنگیکی پیوه نا و دای به زه ویدا... له گه له سونه که دا
 گه رانه وه گوند. له بهر ده رگا، وریا چاوه رپتی هه و آل بوو.

سلیمانی ۱۹۹۵/۱۰/۲۱

بالنده کان بکهینه کولانه وه.»



ئیسوار هیه کیان به
 وریای وت: «کونه که بیم
 دۆزیوه ته وه!... ئه مشه و
 نه خه وی تا کو دهنگوباسی
 چه قه له که ت بۆ دینمه وه!»

وریا وتی: «ئۆخه ی ئۆخه ی! منیش دیم... سه گه که ش ده به یین... ئه لالا...»
 باوکی وریا وتی: «نانا... ئه گه ر به کو مه له بچین نه خشه که سه ر ناگریت...
 تو له ماله وه به.»

ئه مجا به هیمنی چوو بۆ لای سونه سه ر سه وزه که و چند قسه یه کی
 به گویتیدا چرپاند... سونه که وه لامی دایه وه:

«دلنیا به تو م له گه له بیت نا ترسم... و یق و یق...
 ههر ئیستا ئاماده م!»

باوکی وریا تفهنگی له شان کرد، سونه که ش
 به له نجه و لار دوا ی که وت، که له دی
 ده رچوون کردییه باوه ش،
 ماوه یه کی زۆر
 رویشتن، باوکی وریا
 له بهرده م کونیکدا وهستا، بۆنی



قارچک

به دهم رتوه، دیلمان به باوکی گوت:

«بابه، سه رنجی ئەو پیاوه پیره بده. ئەها ئەویش بو قارچک (کوارگ) ده گه پری!»

باوکی وتی: «کورم دیلمان، ئەو قه دپالە قارچکی نییه، ئەو پیره میردهش مام بایزه، به سه رهاتیتیکی دوور دریتی هه یه.»

دیلمان پرسی: «چۆن به سه رهاتیک بابه گیان؟ پیم خوشه بۆمی بگپریته وه.»

باوکی دیلمان هه ر به دهم رتوه گپرایه وه:

له ته مه نی ئیستای تۆدا بووم، رۆژیک ده رویشیک رتی

که وته ئەو گوندهی ئەو بهر، ده رویشه که

نه خوش بوو. بایز

چوه ژیر بالی

ده رویشی نه خوش و

بردییه ماله که ی خوی،

نوژداری هینایه سه ر،

دهرمانی بو په یدا

کرد، رۆژانیتیکی زۆر

له ماله که یدا خزمه تی



کرد. کاتیک ده رویش چاک بووه وه، دهستی بایزی گرت و له ته ک خۆیدا هینای بو ئەم چیا سه ر به هه وه و پیتی گوت: «به وربایی شوین هه نگاهه کانم بکه وه!»

دوو به دوو به چیا یه که دا هه لگه ران، دوای ماندوو بوونیکی زۆر گه یشتنه به رده م که پکیک. ده رویش شاره زابوو. دهستی بایزی گرت و به شوین خۆیدا هه لی کیشا، زۆری نه مابوو بگه نه ته وقه سه ری چیا که، ده رویش دهستی دایه سه ره گوریسیک، توند رای ته کاند. دوای پشوویه ک، له نیو هه وه وه، په یزه یه کی دریتی ئەفسووناوی دابه زی و له بهر پیتیاندا جیگیربوو.

ده رویش ده ستکاری گاشه

به ردیکی کرد، له پر

دهرگایه کی گه وه

کرایه وه. چونه

ژوره وه... ناو

ئه شکه وته که تاریک و شیدار

بوو. دیمه نیکی سامناکی هه بوو. ده رویش چه ند مۆمیکی هه لکرد... بایز

چه ندین پارچه خشلی نایابی بینی ده چریسکانه وه، به دیتنیان ته و او

چه په سا... چاوه کانی خوی گلۆفت، بروای ده کرد و بروای نه ده کرد. ده رویش

گوتی:

«تۆ هه ولتی زۆرت له گه ل دام هه تا چاک بوومه وه، ئیستاش کاتی ئەوه



هاتووہ چاکہ یه کت له گه لدا بکه م. فهرموو ئه وه زیڕ و زه مبه ر. به ئاره زووی خۆت، چه ندت پتوبسته له گه ل خۆتدا بیهه!»

بایزی حه په ساو پشووی سوار بووبوو، ئه وه له ناکاو له نیو کوگایه کی خشلدا خۆی دیته وه. دیمه نه که ی وه ک خه ون ده هاته پیش چاو. دهستی دایه شمشیریککی زیڕ. هه تا به دهستییه وه نه هات پروای نه کرد... دلای چوو ه سه ر خه نجه ری به قوبیه و کالانی زیڕ... تاسکالای هه لگرت. چریسکه ی لیسه سه رسامی کرد... که وته په ل په ل، له خوشیاندا پیده که نی. چه ندی بو هه لگیرا له گونیه ی کرد و به کوئی خۆی دادا... زوړیشی ئاخنییه باخه له کانی. بایز هه رچی زیڕی نیو ئه شکه وته که هه بوو به کوئی خۆی دادابوو. به رله وه ی به نیازی دابه زین، پچ بنیتته سه ر په یژه ئه فسووناوبیه که، دهرویش ئه ملا و ئه ولای ماچ کرد و گوتی:

«ئیدی به جیت ده هیللم، وریای خۆت به، به کویدا سه رکه وتین، هه ر به هه مان شویندا دابه زه!»

بایز گوتی: «زۆر سوپاس. له هه ژاریی رزگارت کردم! خوات له گه ل.»
دوای ئه وه ی بایز به نقه نق له په یژه که دابه زی، دهرویش په یژه که ی هه لکیشیا یه وه و له نیو هه وردا بزربوو...

بایز کوئه که ی قورس و چیا که ش سه خت و هه لدیڕ... بایز له خوشیاندا پیده که نی، دهیوبست خیرا بگاته وه لای ژنه که ی و له به رده مهیدا خشله کان به زه ویدا بدات و بلتی:

«مزگینی بی، له هه ژاری رزگارمان بوو!»

به لام بایز چه ند هه ولی دا و چاوی گیڕا، ریتی نه برده وه سه ر شوین پیکانی خۆی و دهرویش. ئه وه له ژیر کوئی زیڕدا پشتی چه ما بوو.

به ره به ره ماندوو ده بوو. سه ره و خوار و سه ره و ژووری ده کرد. تا ده هات پتر په کی ده که وت، له پر به ردیک له ژیر پیتیدا ده ره پری. خزا و به ته پاوتل هه لدیڕا...

کاتێ چاوی کرده وه. خۆی به دوو په له ی دره ختیکه وه بینی. له شی ژانی ده کرد و زوړیشی تینوو بوو. دهستی بو باخه له کانی برد. ئه ملای کرد، ئه ولای کرد و چاوی گیڕا، خشله کانی بو نه دوژرایه وه. به زمانی وشک و له شی به ئازاره وه، به له رزه له رز دابه زی...

ئیدی له وساو ه بناری ئه م چیا یه جی ناهیللی. چاو ده گیڕی. بن ده وه ن و په نا تاشه به رده کان ده پیشکنی و ورد ده بیتته وه،

به لکو سامانه له ده ست

چوو ده که ی بدوژیتته وه. هه ن

ده لئین: چاو ه پروانه جاریککی

دی ده رویشه که ریتی

بکه ویتته ئه م چیا یه و فریای

بکه وی...



دیلمان بیری لای به سه رهاتی مام بایز بوو. دلای پیتی ده سووتا.

زۆری نه خایاند باوکی به ئاگای هینایه وه. وتی:

«با لابه دین. دلنیا م ئه م گرده ی پیشمان کواری هه یه.»

سۆ وینه

هه‌رزال له‌سه‌ر کورسییه‌ک دانیشتوو. سه‌رنجی وینه‌کانی ناو ته‌لبوومه‌که‌ی ده‌دات. ئیستا چاوه‌ ره‌شه‌کانی له‌سه‌ر ئه‌م لاپه‌ره‌یه‌ راگرتوو... ئه‌م لاپه‌ره‌یه‌ سۆ وینه‌ی له‌خۆ گرتوو. وینه‌ی پشیله‌یه‌کی سپیی تیسکن... وینه‌ی گۆمپکی پروون که ماسییه‌کانی ناوی به‌جوانی ده‌بینرین. له‌گه‌ڵ وینه‌یه‌کی خۆی. له‌ وینه‌که‌دا هه‌رزال ره‌کتیکی سپیی به‌ده‌سته‌وه‌یه. پانتۆلیکی کورتی شین و کراسیکی نیوقۆلی سووری میلدارێ له‌به‌ردایه. جووتی کاله‌ی سپیشی

له‌پیدا‌یه. پرووی گه‌شه و له‌نیو چیمه‌نه‌که‌دا وه‌ستاوه...

ئه‌م سۆ وینه‌یه‌ی به‌لاوه‌ زۆر جوانن و به‌تاسه‌وه‌ چاوی تی بریون و دلێ نایه‌ ئه‌ن په‌ره‌یه‌ هه‌لب‌داته‌وه...

له‌ نا‌کا‌و پشیله‌که‌ به‌کلک‌ بادان له‌ وینه‌که‌ هاته‌ ده‌روه‌ و میاویکی بۆ هه‌رزال کرد... گۆمه‌که‌یش که‌وته‌ شه‌پۆلان. ماسییه‌ ره‌نگا‌وره‌نگه‌کان بی‌ په‌روا به‌ناویدا دین و ده‌چن. هه‌رزالی‌ش به‌ره‌کته‌که‌یه‌وه‌ له‌وئ ئاماده‌یه... و پشیله‌که‌ سه‌ر ده‌که‌و‌یتته‌ لیواری گۆمه‌که‌. ئه‌و ماسییه‌کان ده‌بینی بی‌با‌کانه‌ له‌ گۆمه‌که‌دا مه‌له‌ ده‌کهن. پشیله‌که‌ ئه‌و شه‌وه‌ی دیتته‌وه‌ یاد که‌ له



چیشته‌خانه‌که‌دا سه‌لکه‌ ماسییه‌کی دۆزییه‌وه. پری پیدا کرد بردییه‌ چیمه‌نه‌که‌. هه‌تا گۆشتی پتوه‌بوو کرا‌ندییه‌وه. هیشته‌ تامه‌ خۆشه‌که‌ی له‌بیر نه‌چوو‌ه‌ته‌وه...

ئیس‌تاش و‌ا سووره‌ ماسییه‌ک خه‌ریکه‌ به‌لار و له‌نجه‌ نزیک‌ ده‌بیته‌وه... پشیله‌ سپییه‌که‌ زۆری هه‌ز له‌ گۆشتی ماسییه‌... یه‌ک، دوو، هه‌رس‌ییکی... به‌شوین

ماسییه‌که‌دا بازی دایه‌ ناو گۆمه‌که‌وه. شلپه‌ی هات و گۆمه‌که‌ شله‌قا. پرژه‌ی ئاو به‌هه‌موو لایه‌که‌دا به‌رزبووه‌وه.

ماسییه‌کان به‌خیرایی هه‌لاتن و دوورکه‌وتنه‌وه. پشیله‌که‌ش نو‌قم بوو. ماسییشی نه‌بینی... پشیله‌که‌ هه‌ستی کرد مه‌له‌ نازانی و خه‌ریکه‌ ده‌خنکی. شپه‌زه‌ بوو. که‌وته‌ په‌له‌فرتی، ئاو په‌رییه‌

گه‌رووی. بلقی هه‌وا به‌شوین یه‌که‌دا تا پرووی گۆمه‌که‌ سه‌رده‌که‌وتن... هه‌رزالی‌ش هه‌ر له‌ دیمه‌نه‌که‌ را‌ده‌میته‌... پشیله‌که‌ به‌ته‌واوی نو‌قم بوو. له‌په‌ر پییه‌کانی له‌ بنی گۆمه‌که‌ گیرکرد و خۆی هه‌لدا... سه‌رکه‌وت و له‌ پرووی گۆمه‌که‌وه سه‌ری کیشا. فریای ئه‌وه



دهمه و ئیواریه ک

دهمه و ئیواره، مراوییه سپییه که به له نجه و لار گه یشته وه بهردهم دهرگای ماله وه. له دوایه وه، حهوت بیچووه مراوییه نهرم و شل بهریز به شوین یه کدا دههاتن. پشیله سوورهش برسی بوو. له و دهور و ناوه بو مَل و مووش دهگه پرا. له پیر بیچووه مراوییه کانی دی. له دلّی خۆیدا وتی:

«خۆشی له خۆم. ژهمیکی چهور و نهرم دهست کهوت!»

چرنوکه کانی برده ناوه وه. له سه رخۆ، بی سرته دوایان کهوت. مرخی له وهی دواي داوه خۆش کرد.

(شیره) سهگی هه مان مال بوو. مان دوو بوو. تازه له گه ل میگه له کهدا گه پرابوو وه.

پشیله سوورهی بینی و له نیازی گه یشت. شیره زۆر



کهوت هه ناسه یه ک هه لمبژئ و خیرا نوقم بووه وه... زگی ئاوی تی دهچوو. ئاو په ریبه ناو سپییه کانیسی. جاریکی دی له بنی گوومه که وه خۆی هه لدا. تا نزیک لیواری گوومه که هات. دهیویست به چنگه کپئ به دیواری گوومه که دا هه لمبژئ و خۆی پرگار بکات. به لام بی سوود بوو، شلپ ده که و ته وه ناو ئاوه که و جاریکی دی چنگی له دیواری گوومه که گیر کرده وه. پشیله که به ته واوی ته نگه نه فهس بوو بوو... له ودهمه دا بیروکه یه ک به خه یالی هه رزالدا ره تبوو.

هه رزال ره کته که ی دریژ کرد و له دهسته کانی پشیله که ی نزیک خسته وه. ئه ویش چنگی لی گیرکرد و توانی بگاته لیواری گوومه که... به م شیه وه له خنکان پرگاری بوو... تیسکه ته ره کانی به له شیه وه نووسابوون. لاواز و بی نموود دهینواند. کاتی له نیو چیمه نه که دا به توندی خۆی پراوه شاندا، ئاویکی زۆری به دهووری خۆیدا پژاند و وتی:

«خۆزگه مه له م ده زانی!»

هه رزال دواي ئه م خه یاله خۆشه، ئه لبوومه که ی داخست و بردی له شوینی خۆیدا داینایه وه.

دهوک ۱۹۹۷/۸/۲۴



قینی له پشیله سووره بوو. چونکه گه لئی جارن پری ده دایه ئه و ئیسک و پروسکه ی بو ئه ویان دادنه نا...

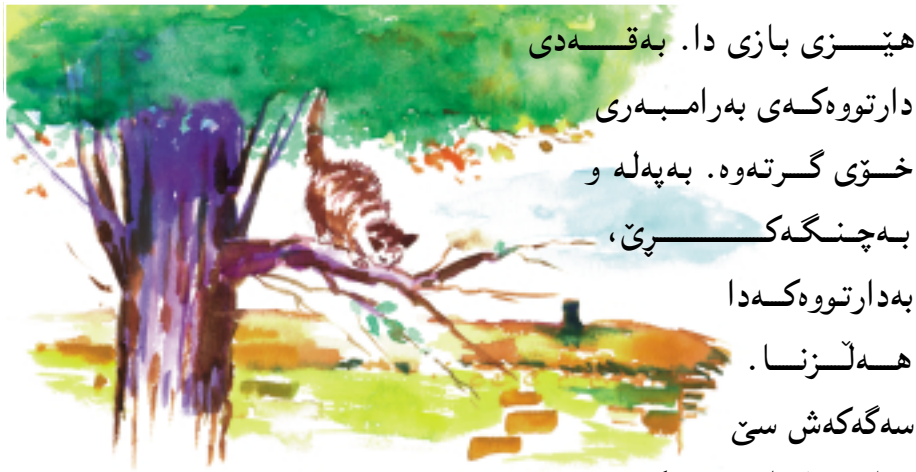
شیره بی دهنگ، به ماتمه مات دوا ی پشیله سووره کهوت. له دلئی خویدا به قینه وه ده یگوت: «هه ر ئه مجاره بیگرم، ده بی به ده ردیکی بیهم یه کئی بلئی ماوه و سه د بلئی توپیوه!»



وهک واگونی شه منده فهر، به شوین یه کدا ده جوولان. دایکه مراوی له پیشه وه. حه وت بیچووه که به دوا یه وه. پشیله که به دوا ی بیچووه کانداندا. ئه مجا سه گه که.

دایکه مراوییه که، وهک چرپه ی گیانداریکی نامۆی هه ست کرد بی. به په له لای کرده وه. چاوه مۆنه کانی پشیله که ی دی و کردی به قیره قیر. باله کانی فش کرده وه و به ره و پرووی چوو. پشیله که پاشه و پاش گه رایه وه. دایکه مراویش بیچووه کانی له بن باله کانیدا کو کرده وه.

هه ر له و ده مه دا، شیره ش ده یویست شالا و بو سه ر پشیله که بیات. هاوکات پشیله که وهک بونی گیانداریکی نامۆی کرد بی، سه رنجیکی به په له ی دوا وه ی دا. لمۆزی ره شی شیره ی دی. ئیدی پشیله سووره به هه موو



هیژی بازی دا. به قه دی دارتووه که ی به رامبه ری خو ی گرته وه. به په له و به چنگه کـری، به دارتووه که دا هه لـنا. سه گه که ش سی چوار جار له سه ریبه ک خو ی بو هه لدا. له وه دا بوو قه پ به کلکیدان بکات، به لام نه یگه یشتی. ئیدی له بن دارتووه که دا که وته حه په حه پ.

به هو ی چنگه تیژه کانی پشیله که وه، ژماره یبه ک گه لاتوو هه لوه ریبه سه ر زه وی. له ویوه بازی دایه سه ریانه که و بو ی ده رچوو. له وده مه دا کو مه لئی ئیسکیان فری دایه پیش شیره. ئیدی ئه ویش دوژمنایه تی پشیله سووره ی له بییر چوو وه. به دهم مره مره وه که وته ئیسک کړاندنه وه.

کۆنھاگن ۱۷/۲/۱۹۹۹

کوتر شین و زهوی سپی

«کار وها پروات له برساندا ده مرم!»

کوتره شینکه که ئەمە ی له بهر خو به وە وت و به هاو پیکانی راگه یاند:

«چیدی خۆم پێ راگیر نابێ. دوور ده فرم، به لکو نه ختی بژیوی په یدا بکه م.»

کوتریک وتی:

«زه مین سپییه و هیچت بۆ په یدا نابێ. با ره شایی بکه ویتته وه، ئەوسا پیکه وه ده فرین.» ئەوانی دیکه ش ئەم رایه یان به لاره په سه ند بوو. به لام کوتره شینکه که بێ په روا دای له شه ققه ی بال و جیا بووه وه.

سه دان کوتر بوون. برسی و رچیوی سه رما... کون و ره فه و ئەشکه وته کانی چیا یان کرد بووه دالده... چیا ی بلند و سه خت. که یلی به فر...



کوتره شینه ته نیا که دوور که وته وه. به دهم فرینه وه ئاموژگارییه کانی دایکی ده هاتنه وه یاد:

«چاو یکتان له ئاسمان بێ نه بادا بینه نیچیری واشه و باز و هه لۆ. چاو یکیشتان له زهوی بێ نه وه کا بینه نیچیری راو چیا یان...»

کوتره شینکه که لهو بهرزایییه وه چاوی ده گێرا. نه له ئه سمان و نه له زهوی جموجوولی هه ست پێ نه کرد... ئەوه ی ده جوولا رووباره که بوو. چون مار ده کشا. له سه ر زه مین، دره خته کان سپی، پیده شه سپی و چۆل و هۆل... دیسان قسه کانی دایکی هاتنه وه یاد:

«ئه گه ر دانی رۆکراوتان بینی، سوور بزنان فیلتیک له ئارادایه... فریو مه خۆن. برسی بن چاکتره له وه ی به داوه وه بێ...»

به رده وام ده فری و چاوی ده گێرا... پارچه زه وییه کی به دی کرد، به فری لی چوو بووه وه. له نیو دنیای سپیدا ره ش ده چوو وه. له سه رخۆ دا هاته وه و له سه ری نیشته وه. که وته گه ران و پشکنین... به دهم پشکنینه وه به شپکی دیکه ی فه رما یشته کانی دایکی وه بیر هاته وه:

«ده عبای کیوی هه ن خۆباننان لی ده که ن به نوستوو یان به مردوو تا کو فریوتان بده ن...»

کوتره شینکه که ده گه را. به دهم سو راخی خۆرا که وه، له به رخۆ به وه وتی:

«جا خۆ به قسه کانی دایکم بێ، ده بێ سه ر له کون ده رنه هینم!» سه ری هه لێنا. هیچی نوێ له ئارادا نه بوو.

«جموجوولی سه ر به فر به ئاسانی ده بینری.» ئەمە ی وت و که وته وه گه ران. برسی و ماندوو. له سه رماندا خۆی گیف کرد بوو... گه وره تر ده یواند... هه زی لی بوو بگمیتنی تا کو که می وره بداته به رخۆی. که چی هه رچه ند کۆشای ده نگی ده رنه هات.

خه ونی به گه نم و هه رزنه وه ده بینی. به ده نووکه تیژه که ی خیرا خیرا زه ویی

هه‌لده‌کوولی. له‌ناکاو دهنکه گه‌مئیکی بینی. خیرا خواردی... دهنکیکی دی... دووانی دیکه... په‌له‌په‌لی پئ کهوت. ئیدی له خوشیاندا خه‌یال و قسه‌کانی دایکی بیرچوونه‌وه... بئ خه‌م دانی ده‌خوارد... نه‌ختی چووه پیشتر. ژماره‌یه‌کی زۆر دهنکه گه‌مئ دیت. به‌دهم دان خواردنه‌وه ئاوه‌های بو‌ده‌چوو:

«هه‌بئ و نه‌بئ باره‌ گه‌مئیک لی‌ره‌وه ر‌ه‌ت بووه... باره‌ گه‌مئکه کونی تیدا بووه.»

ده‌نکه گه‌مئکان وه‌ک کاروانی میرووله به‌شوین یه‌کدا ریز بووبون... کاتیکی زانی چیکلدانی گه‌وره بووه و له پیشییه‌وه ده‌له‌ریته‌وه... له‌به‌رخۆبه‌وه وتی: «ئه‌وه‌ندهم خواردوو تا هه‌فته‌یه‌کی دیکه برسیم نابئ.»

له‌پر، له‌ژیر پئ بچکۆله‌کانیدا زه‌مین له‌رزی. له‌ ژوور سه‌ریشییه‌وه جووله‌یه‌کی خیرای هه‌ست پئ کرد. هه‌مووی له‌ چاوترووکاندنیکدا پرووی دا. ئەم دنیا گه‌وره‌یه‌ی لی‌ هاته‌وه یه‌ک. له‌نیو تۆرپیکدا به‌ند و گرمۆله بوو. چهند خۆی راپسکاند و هه‌ولئ دا ده‌رباز نه‌بوو... ده‌یتوانی ته‌نیا سه‌ری له‌ ئەلقه‌ی تۆره‌که‌وه ده‌ره‌هینی...

له‌نیو تۆره‌که‌دا خه‌مئیکی قورس دای گرت. له‌ ده‌ره‌هیش خاوه‌ن تۆره‌که به‌دهم زه‌رده‌خه‌نه‌ی را له‌خۆبوونه‌وه لیبی ده‌هاته پیش.

خاوه‌ن تۆره‌که گوتینییه‌کی به‌کوۆل دادابوو. ئەو به‌ته‌ما‌بوو پری بکات و

به‌ده‌ستکه‌وتی زۆره‌وه بگه‌ریته‌وه، به‌لام کاتی سه‌رنجی دا به‌بیزارییه‌وه وتی: «خۆ ئەوه تۆره‌که‌م ته‌نیا کوۆتریکی پیوه‌بووه!... کوۆتریک به‌که‌لکی چی دی؟... که‌واته سه‌ری تۆره‌کانی دیکه ده‌دهم و پاشان ده‌گه‌ریمه‌وه ئیره.»

خاوه‌ن تۆره‌که ئەمه‌ی وت و دوورکه‌وته‌وه.

کوۆتره‌که هینده هه‌لفه‌ر هه‌لفه‌ری کردبوو، بئ وره و ماندوو له‌ گوشه‌یه‌کی تۆره‌که‌دا هه‌لکورما‌بوو. ئەو سه‌دان جار به‌شپه‌رزه‌بیه‌وه سه‌ری به‌نیوان کونه‌کانی تۆره‌که‌دا کردبوو. له‌گه‌ل ئەوه‌شدا

نه‌یتوانی بوو خۆی رزگار بکات. ئەوه‌ندهش دانی خواردبوو چیکلدانی هه‌لئاوسابوو. ئیدی

چۆن به‌کونه‌کانی تۆره‌که‌دا بچئ؟

کوۆتره‌که ورده ورده هیمن بووه‌وه. که‌وته بیرکردنه‌وه و

پامان. له‌پر بیروکه‌یه‌کی بو‌هات...

ئیدی هه‌ر له‌ ئاستی خۆیه‌وه

به‌ده‌نووک به‌ربووه تالیک له‌ رایه‌له‌کانی

تۆره‌که. دیتی زۆر پته‌و و به‌هه‌یزه. هینای هه‌مان تالی

نایه سه‌ر پانه به‌ردیکی چکۆله‌ی به‌رده‌م خۆی و بئ وه‌ستان به‌ده‌نووک رای



به خوشبیبه وه وه های وت و به و بهر زاییه وه سه رنجیکی ژیر باله کانی دا...
 دیتی وا خاوهن توره که جاریکی دی ده گه پیتته وه هه مان شوین.
 کوتره شینکه که هه وراز به ره و تاقی ئاسمان هه لکشا و ئه مجا ریک
 به ره و چیا دایه وه له شه ققه ی بال.

کۆنھاگن ۲۵/۱/۲۰۰۰

گرتته وه. ئه وهنده خیرا دابوو به ره دهنوک چاو کاری لی نه ده کرد. دوا ی
 ماوه یه ک، به مان دوو بوونیتی زور داوه که ی قرتاند. له وده مه دا تازار
 هور و ژمی بو سه ر و گه ردنی هینا، به لام گویتی نه دایه. ئه و له خه می
 ئه وده دا بوو خو ی دهر باز بکات. چهند هیزی دایه به رخوی هیشتا هه ر
 نه یتوانی ئاودیوی توره که ببی. ئه و به که له به ره که وه نه ده چوو.

«ده بی هه ول بده م داویکی دیکه ش بقرتینم. دهن ا رزگار نابم.»

کوتره که ئه مه ی
 له به رخویه وه وت و
 تالیکی دیکه ی پال داوه
 قرتاوه که ی هینا یه سه ر
 به رده که و به دهنوک



که وته کوتانی. ئه و خیرا و به هیز دهنوکی له سه ری بوو. ئه گه رچی تازاری
 زوری هه بوو، به لام کو لی نه دا. ترسی ئه وه ی له دل گه رابوو، خاوهن توره که
 بگه پیتته وه سه ری.

به ره نج و ته قه لایه کی زور توانی ئه م تاله شیان بپسینی. ئیدی ده لاقه ی
 توره که فراوانتر بوو.

کوتره شینکه که، پی په مبه وردیله کانی له زهوی گیرکرد و به هه موو
 هیزی به وه خو ی به که له به ره که دا کرد. کاتیکی زانی ئازاده و به ئاسمانه وه
 باله فرکه یه تی.

«رزگارم بوو!!»

كۆنگرهكەي ھەقال مشكۆ

ھەقال مشكۆ لەبەر رۆشنایی چراكانی كۆلان كۆنگرهكەي رۆژنامەوانی ساز كرد. وتاریکی دوورودریژی دا. ئەمجا پەيامنیری رۆژنامەي (تەلەتەقین) كە مشكۆي گوی قوتی بی کلک بو، پرسى:



«كیشەي گەرەمان پشیلەيە. فیترمان

بکە چۆن خۆمانی لی پپاریزین؟»

مشكۆي چاویلکە لە چاو، پەيامنیری ھەفتەنامەي (مشكۆستان تايم) بو، پرسى:

«فیترمان بکە چۆن لەناوی ببەین. تا جاریکی دی چاومان بەسەرئنجی مۆنی پشیلە نەکەویتەو!»

پەيامنیری (مشک تی قی) وردیلەبەکی کلک دریژی چاوپرەش بو. ملبەندیکی کەسکی لە ملدا بو، پرسى:

«با ھەقال مشكۆ ئەزموونی خۆیمان بۆ باس بکات. چۆن توانیبوہ تی تاكو نھۆ لە چنگی پشیلە رزگاری ببی؟!»

كۆرگێر، پرسیارەکانی پەيامنیری کەنالی ئاسمانی و (رادییۆي زبکەزبک) ی کرد بەبەک، کە ئەمە ناوہرۆکەکەي بو:

«بۆچی لەم جەنگە نابەرەمبەرەدا دواي ھاریکاری لە سەگەل نەکەین؟»

ھەقال مشكۆ چەند جاریک لە زبکەي دا. گەرۆوی پاک کردەوہ. چاویلکەکەي لەسەر کەپووی تەرازوو کرد و وتی:

«ئەي کۆمەلانی مشکی ستەمدیدەي مشكۆستان. باو و باپیرانمان پشیلەیان لە ئیمە کردوہ بەئەفسانە. گوايە ھیچ مشكۆي لە چنگی رزگاری نابی...! مرقیش ھەمیشە وەك ترسنۆك و ھیچ لەباردا نەبوو باسی بەرەي مشکانی کردوہ. لەنیو مرقەدا يەك

دۆستمان ھەبوو. ئەویش (والت دیزنی) بو... بەداخوہ زوو مرد. تەنانەت زانایانیش تاقیکردنەوہکانیان لەسەر مشکان جیبەجی دەکەن.



بەلام ھەمووتان لە تەلەفزیۆنەوہ بەسەرھاتەکانی -میکی ماوس- تان دیوہ. خۆ سەرنجتان داوہ ئەو مشکە قارەمانانە چۆن بەگژ پشیلە پۆرخزەکاندا دەچنەوہ و

پیلانەکانیان پوچەل دەکەنەوہ؟ ... من لەسەر ئەم چیا سەختەوہ...»

پەيامنیری مشک تی قی، بەپەيامنیری رادیۆي زبکەزبکی تەنیشتی وت:

«كامە تا چیا؟! ... ھەي ھای! ... ھەقال مشكۆ کاتی وتار دەدا بەردیکی گچکەي لی دەبی بە چیا!...»

هه قال مشكۆ له سهر وتاره كهى بهرده وام بوو:

«... پيشنياز دهكهم پيشى ماله كانتان به تهللى دركاوى تهلبه ند بكه ن...
پشيله زهنده قيان له ئاو چووه. كامه يان كه للهى زور زله، له تهشتيک
ئاودا دهخنكى. بۆيه بۆ دنيايى، دهكرى ئه وديوى تهلبه نده كه ههلبكۆلن و
ئاوى بكه نه سهر...»

مشكان كرديان به تلى لى لى. به لام پهيامنيرى مشك تى قى
زيكاندى:

«نه تهللى دركاويان بۆ پهيدا دهبي. نه چالمان پى هه لده كه ندرى. نه
ئاويشمان بۆ له چال دهكرى. ئيمه به حال به زه وييه وه ديارين (ميكى
ماوس) يش مشكى سينه مايه نهك هى راستى!!»

هه قال مشكۆ به كسهر وه لامى دايه وه:

«كام كارهى سته مه دهكرى به ههره وه ز ته نجام بدرى. پشيله به و راده يه ش
ترسناك و خه ترناك نييه وهك هه ندى مشك بۆى چوون و زهنده قيان
لى چووه... ئيمه زور له وه ئازاتر و دليرترين كه...»

له ناكاو پشيله يه كى كه لله زل، سميل دريژ و چنگ تير به مياو مياو پهيدا
بوو. هه قال مشكۆ شله ژا... ئه و دهنگه زولاله ي پيشترى نه ما. به لام ههر
بهرده وام بوو:

«... ئه و دهنگه نا...!...!... سازه... هى هى ئه و به به لاي خ... خ... خوايه يه
كه له وساوه با... باسى ده... ده كه ين بى كه م و زز زياد خ... خ...
خۆ به تى... پ... پ... پشيله كه يه... پشيله!»

له و ده مه دا كه په يامنيره كان به دلله له رزه وه ئاورپان له پشيله كه ده دا يه وه،
هه قال مشكۆ، به په له پرووزى له بهرده كه هاته خوار. خيرا خوى خزانده
كوني كه وه و له چاو ون بوو... پاسه وانه تايبه تيبه كانيشى نه يانزانى پرووى
له كوئى كرد و چوون خوى شارده وه... په يامنيره كان په شوكان. به په له
ههر به كه و به لايه كدا غاريان دا... به ده م غاردانه وه ده كه وتن و

هه لده سانه وه. تلورده بوونه وه. به سه ربه كدا
ده كه وتن... ئا له و ده مه دا، په يامنيرى
مشك تى قى وتى:

«ئيسستا ده زانم هه قال مشكۆ بۆچى

له

هه موومان

پتر ژياوه؟!.

ئه و هه ميشه

له هه لاتندا له پيشى پيشه وه بووه!»



توركيا - قه يسه رى ۱۹۹۸/۶/۲۰

چەپلەيەك بۆ رېئوى

مامۆستا سامان تەباشىرەكەي دانا و ئەم چىرۆكەي بۆ قوتابىيەكانى گېراپەوہ:

لەبەر ھەيوانەكەماندا قەفەزىكى ئاسن ھەبوو. بىچووہ رېئوبىيەكى تىدا بوو. چاوغەش، گوى قوت، تىسكن و كلك درىژ، رەنگ زىرەن... ھەردەم ھەولئى دەدا لە قەفەزەكە رزگارى بى. سەرى بەنىوان شىشەكاندا دەکرد. نووزەنووزىكى لىئوہ دەھات، لە پارانەوہ دەچوو... پى دەچوو غەربى لانەكەي و خوشك و براكانى بكات.



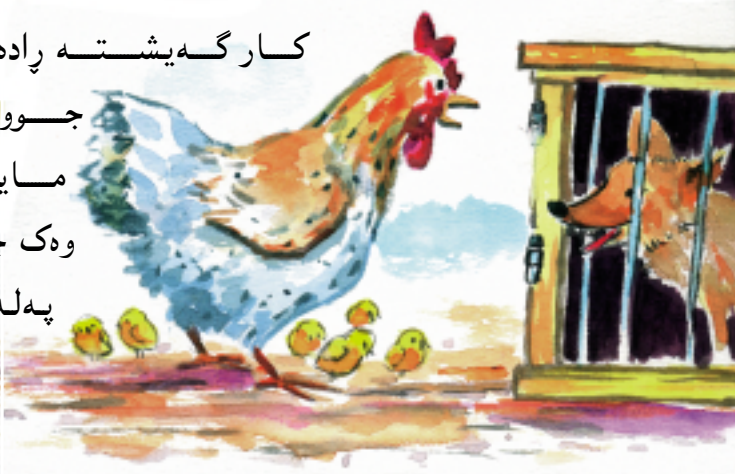
ھاوكلات مرىشكىكى كوئجمان ھەبوو. ژمارەيەك جووجەلەي خرىنى لەبەربوو. بەقرتەقرت و جووگەجووك ھەوشەكەيان تەي دەکرد. ئىتواران دەگەرانەوہ بۆ كولانەكەيان...

قەفەزى رېئوى و كولانەكە بەرامبەر بوون. جووجەلەكان ئازاد و بى باك بوون. بەپىچەوانەوہ رېئوى بى ئۆقرە بوو.

لەپر جووجەلەكان دەردىان تى كەوت. رۆژانە لىيان دەمرد... رېئوى بەوردى سەرنجى دەدان. بەتايبەت كاتى جووجەلە مردووہكەم دەخستە تەنەكەي خۆلەكەوہ و بەجىم دەھىشت... ئىدى بۆ سبەي خۆلرېژ، تەنەكەكەيان بەتال دەكردەوہ.

رېئوى سەرنجى دەدا و دەبىنى ھەمىشە جووجەلە مردووہكان دەخرىنە تەنەكەي خۆلەكەوہ و پاشان بۆ دەرەوہ بەرى دەكرىن.

كارگەيشتە رادەيەك تەنيا جووجەلەيەك مایەوہ. رېئوبىش وەك جاران پەلەقاژەي رزگار بوونى دەکرد.



رېئوى ئەو تەنيا جووجەكەي خستبووہ ژىر چاودىرەيەوہ. وەك بىەوى بزائى چارەنووسى بەچى دەگات. ئەو لەم سەرنج دانەوہ شت فىر دەبوو.

رۆژىكىيان لە قوتابخانە گەرابوومەوہ. يەكسەر بۆ لای رېئوبىيەكە چووم. ئەو لەناو قەفەزەكەدا پال كەوتبوو، نەدەجوولایەوہ. چاوەكانىشى نووقابوون. وەك جاران دوو پەنجەم نايە سەر زمانم و فىكەيەكى قايم بۆ لى دا. كەچى بەئاگا نەھات.

دەستم بەفەرەوہ نەرمەكەيدا ھىنا، ھەر نەجوولایەوہ. دايكەم بەدەنگىكى

خه مناکه وه وتی:

«خۆت خۆش بی سامان. له به یانییه وه مردووه!»

به خه م و په ژاره یه کی زۆره وه، ده رگای قه فه زه که م کرده وه... گوێچکه یه که م گرت و له سه ر شپوه ی جووجه له کان نه ویشم خسته ته نه که ی خۆله که وه.

له وده مه دا که ده مویست ده ست و چاو م بشۆم، گوێم به ته په یه که زرن گایه وه. ئاوړم دایه وه. چی ببینم باشه؟... رپویه که بوو!!... بازیکه ی دا و له ده رگای هه وشه وه بۆی ده رچوو... هه په سام... دوا ی که وتم... نه و به غار به گرده که دا سه رده که وت... فیکه یه که م بۆ لێ دا. ئاوړی لێ دامه وه و هه لۆیسته یه که ی کرد. وه ک بلێ:

«خوات له گه ل. ئازادیم له تو خۆشتر ده وێ. ئیدی یه که دی نابینینه وه...

بای بای!»

هه روایش بوو. تپیی ته قاند و له چاو بزربوو... له لایه ک دلته نگ بووم، چونکه هاوړپیه که م له ده ست

دا. له لایه کی دیکه وه

به زیره کییه که ی

سه رسام بووم. نه و

له مـردنی

جووجه له کانه وه

فیربوو خۆی

رزگار بکات.



بۆیه هه تا دهسته کانم ماندوو بوون چه پله م

بۆ لێ دا... ئا... نه وه ی زیره ک بی ده بی

چه پله ی بۆ لێ بده یین...

زایه له ی زهنگیته کی له ناکاو، کو تایی

به وانه ی کوردی هیئا. مامۆستا سامان

پۆله که ی جی هیشت.

هه ولیر ۱۹۹۸/۲/۲۳



پیشبرکی

له و چيای کاردوخه، بیچووه پلنگیک و بیچووه ورچیک به کدیبان
دهناسی... ههچی بیچووه پلنگه که بوو تا برسی نه بوایه له دووی نیچیر
نه ده گه را. به لām ورچه که تیر خواردنی نه بوو.

رۆژیک پلنگه که له سهه تاشه به ردیکه که ناری (چه می دیوانه)
هه لئووتابوو... له پالیدا ورچه که یش ملچه ملچ خه ریکی ماسی خواردن
بوو... بیچووه پلنگه که گوتی:

«ئه هه برا!... رۆژ تا ئیواره ده مت ده جوولتی.»

بیچووه ورچه که به ده نگیکی گره وه وه لāmی دایه وه:

«به لām من له گشت بواره کاندایه پیش تو وه... له خواردنیشدا!...»

پلنگ پرسی: «کام بو ارانه؟»

پلنگه که چنگیکه به زاریدا هینا و گوتی: «وهک مه له وانی!»

پلنگه که وتی: «منیش مه له ده زانم. به لām با قسه ی تو بی... دوای

ئه وه؟»

ورچه که که می دوورکه وته وه.

به ردیکه پر به چنگی

هه لگرت و گوتی:

«ده تویش ده ست بده ره

به ردیکه وه ها!»



پلنگه که به سهه سوورمانه وه وتی: «له مه به ستت تی ناگه م؟!»
ورچه که به پروا به خو بوونه وه وتی: «به رد ده ها ویتین. بزانی هی کامان زۆر
ده پروات؟»

پلنگه که له سهه رخۆ گوتی: «له م بواره شدا پیشبرکیت له گه لدا ناگه م!»
ورچ سووربوو له سهه ملانی، گوتی:

«خۆت ناماده بکه تف هه لده ده یین. بزانی هی کامان زۆر ده پروات؟»
ئاو ریکی به په له ی دایه وه و گوتی:

«ئه و گاشه به رده ی پشته وه ت دیوه؟... سهه رنج بده... ئاخ خ... تف ف
ف... پروانه چۆن به تف سواغم دا!.»

پلنگه که وتی: «له مه شیاندا ده ستیکه بالات هه یه... به لām یه ع!
کاریکه قیزه ونه و هیچ هونه ریکی تیدا نییه... چی دیکه؟»

ورچه که به خو هه لکیشانه وه گوتی: «خۆت سهه رپشک به. من ناماده م
له گه ل هه موو گیاندارانی ئه م زنجیره چیا یه دا بو رپۆرتین بکه م!»

پلنگه که وتی: «تۆ نه هینده ی گورگ به سام و چاو تیژی، نه هینده ی
رپویش فیل زانی! داره وانی. به لām سمۆره له تو داره وانتره! شاخه وانی.
به لām که له کتوی له تو شاخه وانتره!»

ورچه که تووره بوو... کردی به بو ره بو ره... هه لسا یه سهه رپاشوو. له
به رزاییه وه سهه رنجی بیچووه پلنگه که ی ده دا، که هینده ی پشیله کتوی به ک
ده بوو...

گوتی: «داوای مه دیدانت لی ده که م!»

پلنگه که له دلی خویدا گوتی: «نه گهر وهلامی نه ده مه وه له وانیه له لای گیانداران خراب باسم بکات!»

ورچه که زیاتر دهنگی هه لبریی، گوتی: «ئه وه گویت لی نه بوو؟! داوای مه دیدانم لی کردی!»

پلنگه که وتی: «به لی گویم لی بوو. سه رنجی چه می دیوانه بده. ههر حهوت ههشت مه تر پانه. ده توانی باز بدهیته ئه و بهر به مه رجیتک قوله پیتت تهر نه بی؟»

ورچه که گوتی: «له پیشدا خوت هه لچو... نه گهر منیش بازم نه دا، ئه وا مافی گله بیت هه یه!»

پلنگه که چند هه نگاویک کشایه وه، ئه مجا وهک با هات. ههر هات. پاشووه کانی له تاویری که ناری چه مه که گیرکرد و خوی هه لدا. وینه ی بالدار به سه ر چه می دیوانه دا وژه ی کرد و له و بهر که وت ه وه سه ر زه وی...

ورچه که یش پاشه و پاش گه رایه وه. ئه مجا هات. به خیرایی ده هات. به رسینگی ده له ریی ه وه. سه رپشتی ده له ریی ه وه. به ته په ته پ ههر هات... له سه ر هه مان تاویره وه خوی هه لدا. چوارپه لی به ئاسمانه وه ده جوولانه وه.

له ئاستی ناوه راستی چه مه که دا، له و بهر زایی ه وه که وته ناو ئاوه که وه. شلپه یه کی وه های لی هه لسا، چی ئازه ل و بالدار ی ئه و نزبکه هه بوون ره وینه وه و هه لفرین. ئا و هینده ی بالای بییه چه میله یه ک بهر زبووه وه. داوای ماوه یه ک



ورچه که بیان له قوولایی ئاوه که وه ده ره یئا. به هه ناسه برکی و بۆله بۆل په ریی ه وه. خوی راوه شانده و به ههر چوار لادا که وته ئاوپرژین. پلنگه که پیکه نی... بۆقه کان هاتنه پیکه نین... قرژانگه کان هاتنه پیکه نین... ماسیبه کانیش ههر پیکه نین...

ورچه که به تووره ییی ه وه گوتی: «ئه مه بیان حساب نه بوو. مه رجی پالنه وان سی جار!»

پلنگه که هه لی دایه: «کونه هه نگیک ده زانم، نه گهر توانیت بیگه یتی، چی هه نگوینی تیدابوو بۆ خوت!». ورچه که وتی: «تو ئه مه بیان بلتی... له کوپیه؟!»

پلنگه که گوتی: «هاهاها... ئه و بنجه بایه فهت به و قه دپالنه وه دیوه؟... ده سا کونه هه نگه که ریک له ژیربایه تی!»

ورچه که به بی لیکدانه وه بۆی کشا... چنگه تیژه کانی له چیا که گیرکرد. چیا وهک دیواریک لووس و ریک هه لچووبوو. پلیکانه و شوین پیی نه بوو... ورچه که که مییک سه رده که وت و ده خزا. به چنگه کپی خوی ده گرت ه وه. ته وا و ماندوو بوو ئه مجا

گه یشته بنجه بایه فه که. له وده مه دا شاره زه رده واله یه ک که ریک له ژیر بنجه بایه فه که دا بوو



نیوه پړۆت باش بۆقیله ی جوان

مارێکی درێژ، به لۆک و قهف ئهستوور، هه م برسی، هه م تینوو، هه م گه رمایشی بوو. به ره و کانیه یه کی روون کشا. کانیه که هه ردوو به ری چره پونگه یه کی سه وزبوو. له ژیر بنجه پونگه کاندایه پکه ی خوارد... بۆقیکی سه وزی به رگه ردن سپیش له سیبه ری چله پونگه یه کدا ده سه سایه وه. له دلێ خۆیدا وتی:

«ترسم لێی نییه. ئاوه پۆی کانیه که نیتوانمانه. ئه گه ر نیازیشی خراپ بێ، هه تا ئه و شالاهه م بۆ دینێ من بازیک ده ده م و ده رباز ده بم!»

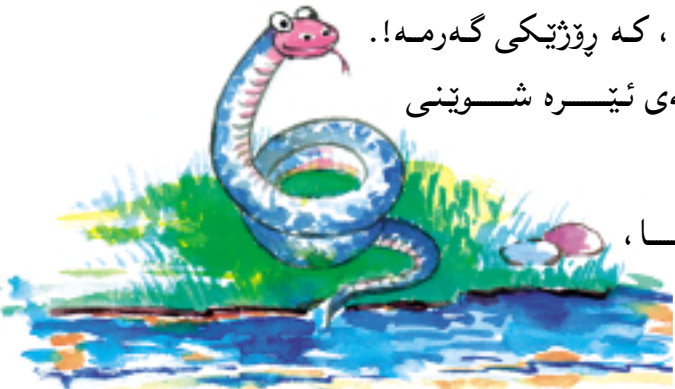
بۆقه که به رده وام به ربینه سپیه که ی لێی ده دا. چاوه زه قه کانی بریبوو ه ماره که و قیره ی له خۆی بریبوو.

مار وتی: «نیوه پړۆت باش بۆقیله ی جوان!»

بۆق به ده نگیکی له رزۆک قیراندی: «ژیانت باش شاماری به لۆک. به خیره اتی سه رچاو.»

مار وتی: «په حا، که رۆژیکی گه رمه!». ناچار ی نه بی که ی ئیره شوینی هه سانه وه یه؟!»

بۆق وتی: «په حا، وادیاره دلته به م»



ورووژا... زه رده واله به یه کدا هاتن. به گیز و هوپ له سه روچاوی ورچه که ئالان. لیکدا لیکدا چزه یان لێ هه لده ساند. ورچه که نازاریکی زۆری بێ گه یشت. له نگه ری تیکچوو. چنگی له چیاکه به ربوو. به پشتدا هات. وینه ی گلو له به نیکی هیه جگار گه وره له و چیا یه وه به ربوو وه. ئه مجا سه ره و خوار خل بووه وه. به سه ر ده وه ن و به سه ر درک و به سه ر به رددایه هر خل ده بووه وه. دوا جار له ته ختانی بناردا کفت گیرسایه وه.



پلنگه که به په له گه یشته سه ری. له وده مه دا که له شی له درک و ورده زیخ بۆ پاک ده کرده وه، پیتی گوت:

«مه رجی پاله وان سی جار ه. جاریکت ماوه!»

ورچه که چنگی به سه روچاوه ئاوساوه که یه وه گرتبوو. به ده م نازاره وه، وه لامی دایه وه: «ته واو. ئیدی گره وت له گه لدا ناکه م!».

کۆنھاگن - ۱۹۹۹/۸/۲۲

کانیله یه ناکریتته وه!»

مار وتی: «به لئ وایه. چونکه شوینی خوشتر پی ده زانم. نیوه پروان له وی
له سای شوره بییه کدا کات به سهر ده به م. تافه تافی ناوی، شنه ی شه مائی
مه ره من بو برینان. له وی پیویست ناکات به شوین مه گه زدا بگه ریتی
بو قیله ی جوان. مه گه زه کان به بالی خویان ده فرنه زارته وه!»

بو ق: «ئه و شوینه خوشه ناوی چیه؟!»

مار: «چه می بو قواو!»

بو ق به په روشه وه وتی: «چه می بو قواو! ناویکی چه ند خوشه؟! دووره
لیره وه؟»

مار وتی: «تی ناگه م! پتر ده نگ هه لبره، یا خود وهره لامه وه.»

بو ق قیراندی: «ها...؟ تاخر لیت ده ترسم!»

مار وتی: نانا، مه ترسی. من ماریکی بی وه زهن و بو ق دوستم.
نیوانیشم له گه ل بو قه کانی چه می بو قواو ادا زور خوشه!»

بو ق له به رخویه وه وتی: «دیاره دللی پره له به زه یی. دهنه

که ی مار بیزی هاتووه قسه ی

ئاساییش له گه ل بو قدا بکات؟»

بازیکی قایمی دا. له

ته نیشته ماره که وه

که وته وه زه وی و وتی:



«ده ئیستا باسی چه می بو قواوام بو بکه؟... چه ند لیره وه دووره؟»

مار خو ی لی نه بان کرد، وتی: «ده تو زیترو وهره پیشه وه، تاخر وه ک وتم
گویم گرانه!»

بو ق هاته پیشتره وه و پرسیاره که ی سی باره پات کرده وه.

مار وتی: «ئیستا ته واو له یه کتر ده گه یین. ئافه رین! ئه ودیوی ئه و
گرده ی به رده ممان که وتو وه.»

بو ق: «ده توانی ریگه که م نیشان بده ی؟»

مار: «به سه رچاو... پیکه وه

ده رۆین!»

بو ق: «منیش زور سوپاست

ده که م.»

بو قه که دللی خوش بوو. وای زانی پیشی ده که وی و ده بیته ریبه ری،
ماری به لکه له پر فیشکاندی، گهردی هه لبری، وتی: «تازه بالیش
بگری بواری هه لاتنت نییه و له دهستم ناقونیی. له سه ریشه وه قووتت
ده ده م!»

بو قه که له رزی لی هات. نه یزانی چون خو ی رزگار بکات. به که ساسیییه وه
وتی: «به که س و ئاشنام زانیت بو یه پروام پی کردیت!»

مار وتی: «هه تا نه که وتیتته داومه وه به خو ت نه زانی. تو دوو جارن
گیلی!»



منی ورج تۆی رپۆی

ورج کاتى گه‌يشته ئاستى رپۆى ئىستىكى کرد وتى:

«ئەو چىت لى قەوماو كورى قۆز وا بەواقەواق ئەم چۆمەت پر
کردوو؟!»

رپۆى وتى: «بى حالم... نابىنى چىم بەسەرھاتوو؟»

ورج بە لاقرتییەو وتى: «ئەى ھاوارم ھەى... بىستوو مە بەرەى رپۆى
زىرەکن... كەچى بەپىچەوانەو تۆ بەئاسانى فریوت خواردوو...
بەداخەو!»

رپۆى: «لاقرتیت بەئازارى خەلك نەيەت. رۆژیکە و ئەمرو فریام
كەو.»

ورج: «جا چۆن چۆنى فریات كەوم؟»

رپۆى: «تۆ بەھىزى... ئەم دوو ئاسنە نەفرەتییە لىك برەوینەو بە
دەستەكانم لە تەلەكە بىنەو.»

ورج: «ئەوا رزگارېشم كرى.

خۆ تۆ تازە بووى بەكەم

ئەندام!»

رپۆى:

«دەستىكم»



بۆق بەدەم ھەللەرزىنەو وتى: «من تازە رۆژم تەواو بوو. دەكرى بۆم
پوون بكەیتەو لەبەرچى دوو جارن گىلم؟!»

مار وتى: «یەكەم، ھىشتا ھىچ خزمەتېكم پىشكەش نەكردوى سوپاسم
دەكەى... دووہم: ئەوئەندە خۆش باوہریت بروات بەگفت و بەلئىنى مارېش
ھەيە!»

لەوئەمەدا كە زارى كەردبووہو و بەنیاز بوو لەسەرېوہو قووتى بدات.
بۆقەكە لە ھەشمەتا ھەتا توانای ھەبوو قىراندى... لەقلەقېك بە
سەر اوردوہو دەسووراپوہو، گوپى لە قىرەى بۆقەكە بوو. بۆى داھاتەوہ.
بەلام كاتى لە بەسەرھاتەكە گەيشت راي خۆى گۆرى. لەبرى ئەوہى
پەلامارى بۆقەكە بدات. دەنووكى تىژى لە ناوقەدى مارەكە گىركرد و
ھەلى كېشا بۆ تاقى ئاسمان.

بۆقە تۆقيوہكە دوای ماوہيەك ئاھىكى

پىدا ھاتەوہ، لەبەر خۆبەوہ وتى:

«مارەكە راستى وت. دوو

جارن گىلم...! بەلام

ئەويش لانى كەم

جارىك گىل بوو.

چونكە بىرى تەنيا لاي ئەوہبوو چۆن چۆنى بمخوات... حسابى ئەوہى

نەكردبوو لەوانەيە خۆى بىتتە نىچىر!»



شکاوه. ئەوی دیکەیان تەنیا
کو تراوه و ئازاری پێ گەییوه
ئەگەر هاریکاریم بکە ی دوا
ماوێهێک چاک دەبمەوه.»

ورچ: «وا
هاریکاریشم
کردی. جارێکی
دیکە دەبیتەوه بە تەلە کەوه...»



سەیرە بەم پۆژگارە هەر رێوییە و بە تەلەوه دەبن!!»

رێوی: «نانا... جارێکی دی من بێتو بە تەلەوه نایمەوه. هەموو شتێک
فێربوو. فریام کەوه هەرگیز چاکەت لە یاد ناکەم!»

ورچ: «بەلام بیستوو مە ئێوهی رێوی وهک خۆتان چاکەتان لێ
ناوه شیتەوه، چاکە ی خەلکیشتان لە بەرچا و نییە.»

رێوی: «دڵنیابە منیش چاکەم لە دەست دێ. رەنگە پۆژێ لە پۆژان لە
تەنگانە یە کدا بگەمە فریات!!»

ورچ: «باوەر ناکەم منی و چ بەم هەموو هێزە مەوه، پۆژێ لە پۆژان کارم
بکە ویتە تۆی رێوی!»

رێوی: «بەزەبیبێکت بە حالما بێ. هاکا خاوەن تەلە کە گەیشت... دەزانی
چیم بە سەردێنی؟!»

ورچ: «چاک دەزانم... راوی رێوی بۆ کە وڵە کە یە تی!»

رێوی: «نۆکەرتم. پۆژتیکە و ئەمڕۆ. بە تەنیا جیم مەهیتلە.»

ورچ بەبێزاریبهوه وتی: «من نۆکەر راناگرم. خۆم خزمەتی خۆم دەکەم!»
بەبۆلەبۆل دوورکەوتەوه. رێویش بە دەم ترس و ئازارەوه دەیواقاند... لە پر
ورچ خاوی کردەوه. لە بەرخۆیەوه کەوتە مرتەمرت: «ئەگەرچی هەرگیز کارم
تێی ناکەوی بەلام هەر بگەرێمەوه سەری چاکترە.»

رێوی لە نیوان ژبان و مەرگدا بوو... و چ تەلە کە ی رەواندەوه و رێوی
ئازادبوو. بە دەم ئازارەوه دەیویست لەو چۆمە دوور بکە ویتەوه. بەلام
نەیدەتوانی هەنگاو هەلبێنی... و چ کردیبە کۆل... بردی، هەر بردی... لە
زارکی ئەشکە و تیکدا داینا و مالتاواایی لێ کرد.

رێوی دوا ی چەند مانگێک چاک بوووه. لەو بەسەر هاتە ی شەوه
ئەزمونێک فێربوو. جاروبار ورچە کە ی دەبینی. بە گەرمی بەرەو پیری
دەچوو. پێزانینی خۆی دەردەبری... هیشتا پاییز بوو. بە فر دەشت و چیا ی
داپۆشی... پۆژتیک و چ بەهەناسە پرکێ و پەشو کای دای بە لای رێویدا...
هیند شپزە بوو ئاوریشی لێ نەدایەوه... رێوی سەری سوپما. دوا ی کەوت
و پێی وت:

«ئەوه بۆ وا بە پرتا و رەتبووی؟!... هیچ قەوماوه؟!»

ورچ: «هەر مە پرسە... بە دوامەوه ن!»

رێوی بە پەرۆشەوه وتی: «کێن ئەوانە ی وا بە دواتەوه ن؟»

ورچ: «تفهنگچی به دوامه وهن!»

ریتی: «هیچت له دهست قه و ماوه؟»

ورچ: «نه... به رپیکه وت به لای گونده که یاندا ره تبووم. به لام ئەوان وا تی گیشتون گوایه من ههنگه لانه که یانم پرپوه!»

ریتی به دلنیا بییه وه وتی: «هه رچۆنی بی من ئامادهم بۆ هاوکاریت!»

ورچ: «جا تو چیت له دهست دی؟... ئەوان تفهنگیان پییه! ده توانی پیشیان لی بگری؟»

ریتی: «نا، ناتوانم. به لام هه موو کیشه یه کیش چاری هه یه.»

ورچ هه لدهات و ریتی به دوایه وه... ورچ به هه ناسه ی سواره وه وتی:

«کیشه که له م به فره دایه که دنیای سپی کردوه. بۆ هه ر لایه ک مل دهنیم دیارم!»

ریتی: «به پیچه وانه وه... تو سپی واشیت و به فریش سپی. ئەگه ر خۆت

به دیته په نا و نه جوو لیتی، ئەوا به ئاسانی ون ده بیت.»

ورچ: «ئەوان

دوای شوین

پیکانم

که وتوون که

به سهر به فره که وه

دیارن!»



ریتی: «تی گه یشتیم، بی به لابن، ئیوهی ورچ له خیتلی پی پانه کانن. له دوور را شوین پیتان وهک نه خش دیاره!»

ورچ: «به سهر به فره وه دهها خراپتر... خو بالداریش نیم تاکو بفرم!»

ریتی: «هه رچۆنی بی، من ده توانم یارمه تیت بدهم!»

ورچ: «ئادهی بتبینم... یه کی له فیتله کانت بخه ره کار!»

ورچ به ردهوام هه لدهات و ریتی به دوایه وه بوو. ژماره یه ک چه کداریش پوز به پوز هوانه، دهست به دهست کیش، له چک کردوو، به دوای شوین پیکانی ورچدا دهاتن... بایه کی سارد به سهر به فره که دا ده یگقاند و به ره و پرویان ده بووه وه.

ریتی وتی: «بیرۆکه یه ک به خه یالمدا هاتوه. ده تو نه ختی له سه رخۆ به. من وا خه ریکه ته نگه نه فهس ده بم.»

ورچ که می خاوی کرده وه، وتی: «ده ترسیم بکه ومه بهر مه ودای تفهنگیان.»

ریتی: «مه ترسی دوورن. له نیو ئەم هه لته و گردانه دا ناکه ویته بهر سیره ی تفهنگیان.»

ورچ: «درهنگه، که ی فیتله که ت ده خه یه کار؟»

ریتی: «تو بی نه خشه و پلان مل دهنیتی!»

ورچ: «ئهی نه خشه و پیلانی تو چین؟»

ریتی: «هه ر ئیستا به لای چه پدا باده وه.»

ورچ به لای چه پدا، به نیو به فره که دا داگه را... به پشووی سواره وه وتی:
«ئه مجا چی بکه م؟»

ریتی: «له ناستی خوته وه ریک هه لئی و قسان مه که.»

ورچ: «بوچی قسان نه که م!؟ گوئیان لئی ده بی؟»

ریتی: «به پیچه وانه وه. له نیو به فردا دنگ زور ناروات. به لام هه تا
قسان بکه ی زیتیر ماندوو ده بی.»

ورچ غاری ددها. خل ده بووه وه. خوئی ده گرته وه. دیسان ده که وته وه
غاردان. رتیویش هه به دوایه وه بوو.

کاتیکیان زانی گه یشتنه سه ر پووباریکی گه وه. ورچ له که ناری
پووباره که هه لویسته یه کی کرد و وتی: «ئیستا تئ گه یشتم بوچی به لای
چه پدا داگه راین.»



ریتی: «ده زانم. ترس
گه لئی جارن رئی له
بیرکردنه وه
ده گری!»

ماوه یه ک

حه سانه وه. ریتی هه لیدایه:

«تفه نگچییه کان چونکه پیادهن له پووباره که نادهن. پووبار به فراوه.
باکه ییش به سه ریدا هه لئی کردوو. ئه گه ر کاری وه هایان کرد رهق ده بنه وه...»

نزیکترین پردیش لیروه وه نیو سه عات ه رئی دووره. بویه هه ر گه یشتیته
ئه وه به ری پووباره که ئیدی له خه م ره خسیوی.»

ورچ ترسی نه ما و ته واو ئارام بووه وه... له وده مه دا ریتی به دده م
زه رده خه نه وه سه رنجیکی به مانای ورچی دا، وه ک بلئی: ئه وه تا منیش
ده توانم له ته نگانه دا فریای تو بکه وم!.

ورچ له نیازی دلئی گه یشت. به هه ردوو چنگ توپه له به فریکی گه وره ی
کو کرده وه. خری کرد و توند گوشیی. ده یوست به دده م گالته و مه زاقه وه
بیسره وینیتته ریتی، به لام کاتی هه لسا یه سه رپییان بو ئه وه ی تیی بگری.
چاوی گیپرا... ئه ملا ریتی که سی به دی نه کرد... تمه س حه وت زه مانه خوئی له
ورچه که شار دووه ته وه... به ده وری خویدا سوورا. تا هیزی تیدا بوو
توپه له که ی هاویشته، ئه مجا شلپ خوئی هه لدا یه پووباره که وه...

کۆنھاگن ۱۴/۱/۲۰۰۰

دیوار

که رویشکه دایکانه که مەشقی بە بیچووێکانی دەکرد. دواى ماندوو بوونیکی زۆر وتی: «ئەوجا نۆرەى خوشاردنه وەبە کۆرپەکانم.»
بیچووێکان لەژێر دەوێنیکدا ورتەیان لە خوێبان بری... دواى ماوێهەک بیچووێهەک پرسى:

«دایە هۆ دایە، بۆچی ئێمە بۆ بەرگری جگە لە هەلاتن و خوشاردنه وە هیچ چەکیکی دیکەمان نییە؟!»



دایکە که رویشک لەم پرسە سەری سورما و گوتى:

«وەلامى

تەواوم پى

نییە.

ئەوێندە دەزانم

هەلاتن و خوشاردنه وە لە بەرامبەر

دوژمندا، لە باب و باپیرانمانە و بەمیرات بۆمان ماونەتە وە. بەدریژایی تەمەنى خۆم، هى باوک و باپیریشم، رووى نەداوێهە که رویشک هەلێ کوتابیتە سەر دوژمن. هەمیشە دوژمن هەلێ کوتاوەتە سەرمان. ئێمەش لە ترساندا لەبەریان هەلاتووین و خوێمان شاردووێتە وە!»

دایکانە که رویشک گەرا. زۆر گەرا. ئەو که رویشکانەى دیت هاوتەمەنى خۆى بوون. ئەوانەشى دیت لە خۆى بەتەمەنتر بوون. پرسى پى دەکردن... بیروپراى لەگەڵ دەگۆرینە وە... رۆژتیک بەبیچووێکانى وت:

«سبەى لەگەڵ گەزنەى هەتاوى بەیانیدا دەبى لەو هەورازەى بەرامبەرمان ئامادە بین.»

بیچووێهە زینتەلەکە پرسى: «چى رووى داوێهە دایکە گیان؟!»

دایکى وتى: هیچ... سبەى وەلامى پرسەکەى ئەو رۆژت دەست دەکەوێ!»

که رویشک، پەوێهە لە دواى پەوێهە، بێدەنگ، پەنگ وەک پەنگى گەنم بەلام بەبریسکە، لەگەڵ گزنگى خوێدا، لەو شوێنە ئامادەبوون... دواى تاویک: یااک... دووو... هەر سێکى. غاردان دەستى پى کرد تاویک نشیو و پووشى هەلساوى سەرەتای هاوین دەیشاردنە وە. تاویک پرووتەن

و تۆقەلەى گەردەکان ئاشکرای دەکردن. بەسەر بنجک و بەسەر

بەرد و کەنددا، پووێهە گەورەترین گوندى ئەو هەریمە غاریان

دەدا. ئەمجا لە خوێار گوندەکە وە

گیرسانە و

ه. خوێبان

بەلەوێ و

ئاوخواردنە وە و

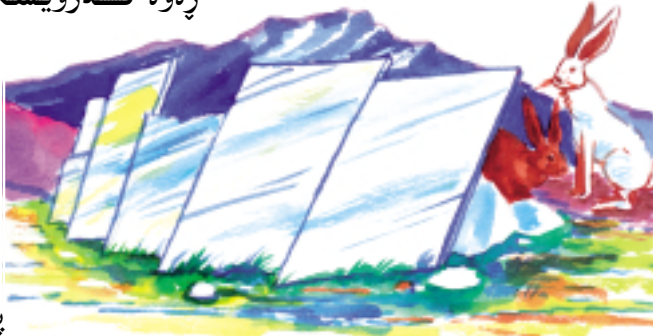
ه خەریک کرد...



هیرشبه‌ران وهختابوو زهنده‌قیان بچی. بیری که‌رویشکیان نه‌ما. خاویان کرده‌وه. ئەمجا به‌پرتاو پرووه و گوند گه‌رانه‌وه... سوار و پیاده، سه‌گ و تاژی، به‌بی وچان به‌ره و گونده‌که‌یان هه‌لده‌هاتن تاکو خو‌یان رزگار بکه‌ن. هه‌تا خو‌یان به‌گونددا نه‌کرده‌وه، نه‌یانویرا هه‌ر ئاوریش بده‌نه‌وه... کاتئ له گوند ئاوریان دایه‌وه دیتیان نه‌تووله و تاژییان به‌دواوه‌یه نه‌سوار.

ره‌وه که‌رویشکیش له سه‌رخو

هاتنه‌وه بو‌لای
دیواری ئاوینه‌به‌ند.
له خو‌شیی
سه‌رکه‌وتنی
پلانه‌که‌یان



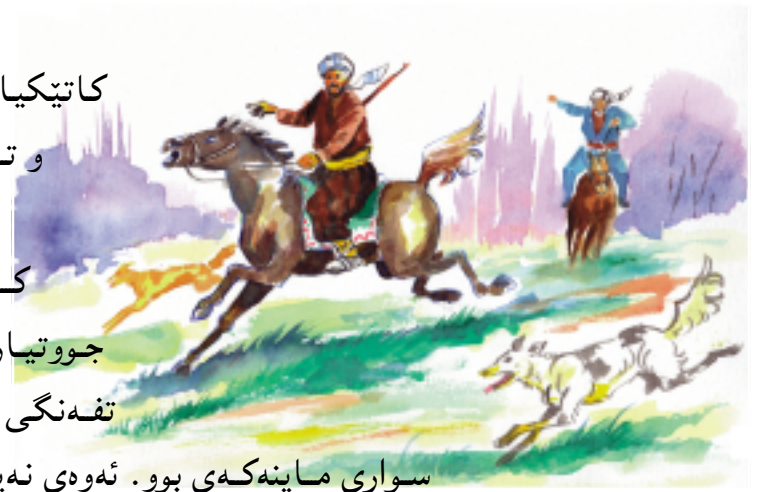
هه‌لده‌به‌زینه‌وه و هاواریان ده‌کرد:

«هئ ی ی... بژی هیزی که‌رویشک!»

بیچوو زبته‌له‌که له‌وانه‌بوو که ئاوینه‌ی به‌رووی هیرشبه‌راندا بلند کردبووه‌وه. باوه‌شی به‌دایکیدا کردبوو. ده‌یگوت:
«ئای چه‌ند خو‌شه؟! یه‌که‌م جاره تاژی له‌به‌رده‌م که‌رویشکدا هه‌لجی...
یه‌که‌م جاره!»

کۆنیه‌گن ۱۹۹۸/۱۲/۲۲

کاتیکیان زانی تووله
و تاژیی دی
هه‌ستیان پی
کردوون... ئەو
جووتیاره‌ی هه‌بیوو،
تفه‌نگی کرده‌شان و
سواری ماینه‌که‌ی بوو. ئەوه‌ی نه‌بیوو که‌وشی



له‌پی هه‌لکیتشا و شویتیان که‌وتن. ئاودیر بیلی فری دا. شوان په‌زی جی هیشت و بو‌یان هاتن... هه‌تا ته‌واو لییان نزیک نه‌بوونه‌وه، ره‌وه که‌رویشک له‌به‌ریان هه‌لنه‌هاتن. له‌پرتکا بوو به‌فرکان فرکان. سوار میزه‌ری لی ده‌که‌وت... پریشکی ئاگر له‌نالی و لاخه‌کانیان هه‌لده‌سا. پیاده پیلاوی جی ده‌ما و پشتوینه‌که‌ی له‌دووی ده‌خشا... تاژییه‌کان ده‌کشان و بازی به‌رینیان ده‌دا... ره‌وه که‌رویشکی شاره‌زای هه‌ردوو بوومی ناوچه‌که چاک ده‌یانزانی چۆن و له‌کوئوه بکشینه‌وه... بوو به‌ته‌پ و تو‌ز و هه‌للا...

که‌رویشکه‌کان گه‌یشتنه‌وه ئەو هه‌ورازه‌ی لیوه‌ی هاتبوون. له‌وه‌ده‌مه‌دا له هه‌ورازه‌که ئاوا ده‌بوون، ژماره‌یه‌ک که‌رویشکی دیکه که له‌به‌ری به‌یانه‌وه خو‌یان دابوو په‌نا، دیواریک ئاوینه‌یان له‌پیش هیرشبه‌راندا به‌رزکرده‌وه. هیرشبه‌ران کاتئ له دیواری ئاوینه‌به‌ند نزیک بوونه‌وه، گه‌مالی زل زلیان بینی به‌زاری کراوه‌وه هیرشیان بو‌دین... تاژییان دیت به‌پرتاو به‌ره‌و پرویان دین. سواریان ده‌بینی له‌تاوی غاردا تفه‌نگه‌کانیان به‌رز ده‌که‌نه‌وه و شالاو دین...

شاهۆ و دارگوێزه‌کانی

شاهۆ باخه‌وانێکی به‌ ده‌ربه‌سته. هه‌میشه له‌ خه‌می باخه‌که‌یدا به‌.

ئه‌و بنکی دارگوێزه‌کان ده‌کوڵی و زه‌وییه‌که‌ی شی ده‌کاته‌وه‌.

په‌ینیان ده‌کاته‌ بن. له‌کاتی خۆیدا ئاویان ده‌دا. لقه‌ و شک و نه‌خۆشه‌کانیان هه‌لده‌پاچی.

رۆژێکیان شاهۆ به‌خۆشحالیه‌وه‌ له‌ دارگوێزه‌کی مه‌زن ورد ده‌بووه‌وه‌.

دارگوێزه‌که‌ به‌هه‌زاران گوێزه‌ گرتبوو. له‌ناکاوه‌ گوێی به‌ گله‌یی زرنگایه‌وه‌. ده‌نگه‌که‌ له‌ لقیکی به‌رزوه‌ ده‌هات و ده‌یگوت:

«شاهۆی باخه‌وان هۆو، ئه‌وه‌ بۆچی سه‌رنجی ئێمه‌ ناده‌ی؟!»

شاهۆ وتی:

«ئاگام لیتانه‌. بێ چاوینی بن... ئه‌مسال له‌ سایه‌ی ئێوه‌وه‌

ده‌ستکه‌وتیکی باشم

ده‌بی!»

گوێزه‌کیان وتی:

«ئێمه‌ سێ له‌قانه‌که‌ی ژوور

سه‌رتین. ئێمه‌ جیاوازین!»

دووهمیان وتی:

«نابینی؟! هه‌ر یه‌که‌مان



دوو هه‌نده‌ی گوێزه‌کی ئاسایی ده‌بین؟!»

سێیه‌میان وتی:

«نابی ئێمه‌ له‌گه‌ڵ گوێزه‌کانی دی

حساب بکرتین. ئێمه‌ شای گوێزه‌کانین.

هه‌روه‌کو ناشی ئێمه‌ به‌نرخێ ئه‌وان

هه‌رزان فرۆش بکرتین!»

شاهۆ وتی:

«چاوم لیتانه‌. ئێوه‌ به‌قه‌باره‌ش

گه‌وره‌ترن. بریا هه‌موو ئه‌وانی

دیکه‌ش وه‌ک ئێوه‌ گه‌وره‌ بوونایه‌.

بریا هه‌موو دارگوێزه‌کان سێ له‌قان و

چوارله‌قانیان بگرتایه‌!»

یه‌که‌م وتی: «ئێمه‌ تامی‌شمان خۆشتره‌!»

فه‌ریکه‌ گوێزه‌کانی دیکه‌ خۆه‌لکیشانی ئه‌و سێ گوێزه‌یان له‌به‌ر

دلگراڤ بوو. فه‌ریکه‌ گوێزه‌یک نه‌ختی به‌تووره‌یه‌یه‌وه‌ وتی:

«هه‌موومان به‌ره‌می یه‌ک دایکه‌ دارگوێزه‌ین و جیاوازیان نییه‌!»

شاهۆی خاوه‌ن باخ، هه‌ر جارێک سه‌ردانی باخه‌که‌ی بکراوه‌. گوێی له‌

شانازی و خۆه‌لکیشانی ئه‌و سێ گوێزه‌ ده‌بوو.

جارێکیان یه‌که‌کیان وتی:



کانیان به بالآتر و گه وره تر ده زانن،
 هه می شه ئاوا پووچن... گوئیزی
 پووچیش دهنگی زۆر تر لیوه دی تا
 هی ساغ!
 له سه ر خوانه که ژماره یه کی زۆر گوئیز
 هه بوون. به لام ئه و گوئیزانه، هیچ
 کامیان پووچ نه بوون.



کۆنیهاگن ۲۰۰۲/۷/۸

سیله قان: یه ره له قان، سێ گوئیز پیتکه وه له شێوه ی هیشوودا... دووله قان و
 چواره قانیش هه ن.

قرا له: قرا له، به و گوئیزه ده لێن که هه ر به فه ریکی سیس ده بی و ده وه ری.
 کاردۆزه: دوا ی فه ریک بوون دی. ئه و گوئیزه یه که به چه قۆ ده ردی و بۆ
 خواردن ده شی.

شه ن: دارێکی درێژه، سه رێکی که می ئه ستوور و ئه و سه ره که ی باریکه.
 به زۆری له لقی چنار دروست ده کویت و گوئیزی پێ ده کیندری.
 شه نیه ر: ئه و که سه یه که شه نی پێیه. سه ر دار گوئیز ده که و ی و گوئیز
 ده ته کینێ... ئه م زارا وانه ش به زاری شیرینی هه ورامین.

بێ چاوتینی بن: له چاوی پیس به دوور بن.

خوان: سفره

«ئیمه وه ک ئه وان گوئیزه قرا له نین. ئیمه شایانی خوانی مه زنه
 پیاوانین!».

فه ریکه گوئیزه کان کاردۆزه بوون. پاییز هات و توپکله کانیان وه ری.
 هه ندی خۆیان ده که وتنه سه ر زه وی. هه ندی شه نیه ر به شه نه که ی
 ده یته کاندن.

شاهۆ سێ گوئیزه که ی ده ناسییه وه. له په نایه کدا به جیا داینا بوون.

پۆژیکیان شاهۆ بۆ به رچایی ئاره زوی گوئیزی کرد. سێ گوئیزه ناوازه که ی
 هاته وه یاد... هه رسیکیانی هینایه سه رخوان. ماوه یه ک له ده ستیدا هیتانی
 و بردنی. ئه وان کاتی به ربه ک ده که وتن، له گوئیزی ئاسایی پتر ده نگیان
 لیوه ده هات... شاهۆ به کیکیانی بۆ خۆی دانا. یه کێ بۆ خیزانه که ی و
 سییه میشی دا به کێزه که ی... کاتی گوئیزه کانیان شکاند، چی ببینن باشه ؟

گوئیزی یه که م پووچ بوو... گوئیزی دووه م پووچ بوو...

گوئیزی سیییه میش هه ر پووچ بوو...

هه رسیکیان له دیوی ناوه وه ره ش

ره ش وه ک ره ژوو

وابوون.

شاهۆ وتی:

«ئه وان ه ی

خۆیان له

هاوتوخمه



بەم زووانە گولەکان دینەوه

هیلین پوژباشی لە باوکی کرد و بیدەنگ کۆلەپشتهکەى دانا. باوکیشی
وہلامى پوژباشەکەى داہوہ و ماوہیەک لە کچە تاقانەکەى پاما.

پاشان پرسى:

«بۆ درەنگت بەسەرھات هیلین؟»

«لە ڤەزە گەورە بووم.»

ئەوہندەى وت، ھەناسەيەکى قوولئى ھەلکیشا
و بیدەنگ بوو.

باوکیشى بەسەر سوورمانەوہ پرسى:

«چ کارىکت لە ڤەزە گەورە

ھەبوو؟!»

«مەبەستم ڤەزە گەورە نەبوو. بۆ لای

گولەباخەکانى دامینى ڤەزە گەورە

چووم!»

«بەتەنیا چووى؟!»

«نە... لاوہندى خالم و ساقوئى مامم و خەزالئى دەستەخوشکم لەگەلدا

بوون!»

«ماندوو و دلتنەنگ ديارى، ھىچ ڤووى داوہ؟!»

هیلین دەیویست دان بەخویدا بگری و ھىچ نەدرکینئى. لئى دواى ئەم
پرسیارە گوماناوییە وتى:

«بەلئى ڤووى داوہ و شەرەمەزارم!»

هیلین تەواو نیگەرەن دياربوو کاتئى ئەمەى وت. باوکیشى دەیویست
زوو بزائئى چى لە کچە تاقانەکەى قەوماوہ، پرسى:

«لە چى شەرەمەزارى؟!»

«لەوہ شەرەمەزارم کە زمان درۆزن دەرچووم!»

بابى هیلین زیتەر سەرى سوورما، پرسى:

«تئى ناگەم، بۆم ڤوون بکەرەوہ؟!»

«لە قوتابخانە، باسى ڤەلە گولەباخەکەى دامینى ڤەزە گەورەم بۆ لاوہند
و ساقو و خەزالئى گێڤراہوہ وتم: جوانترین ڤەلە گولەباخە لەم گوندەدا. پئى
دەچوو ئەوان ڤروا نەکەن. منیش بەلئینم دانئى دواى قوتابخانە بیانبەم بۆ
ئەوئى. تاکو بەچاوى خوڤان بیسین، سەرو چەپکیش گولەباخى ئەسل
بچنن. کەچى... کەچى...»

هیلین نەیتوانى بەردەوام بئى. ڤەنگى بزړکا و چاوى داخست. زمانى
تیکەل بوو، وختابوو بگری... باوکی دلئى داہوہ، وتى:

«دەتۆ وەرە لەلای خوّمەوہ دا بنیشە. گوئى مەدەرى... تۆ ھىچت بەسەر
نەھاتووہ. ئەوہ تا سەلامەتى. بەلام پئیم خوڤشە بۆم بگێڤریتەوہ لەوئى چى
ڤوویدا؟ بۆچى زمان درۆزن دەرچووى؟!»

بەم زووانە گولەباخەکان دینەو. تۆش بەلێتە کەت دەبەیتە سەر
هاورپیکانیشت سوپاست دەکەن!»

هیلین، کە تاکو ئەو کاتە سەری بەسینگی باوکییەو نووساندبوو،
پاپەری. هەلسایە سەرپێ. رووی کرایەو و بەدەنگی بەرز پرسی:

«بەراست، بەم زووانە گولەکان دەگەرپێنەو؟!»

«بەراست و دلنیابە... ئەگەر بەم زووانە نەهاتنەو گلهییم لێ بکە!»

«بەم زووانە، مەبەستت کە یە؟... چەند پۆژی دیکە؟»

«سێ پۆژ لەسەرم بوەستە. تەنیا سێ پۆژ!... بەلام تا ئەو پۆژە
گولەکان دەگەرپێنەو نابێ لەلای هاورپیکانت باسی بکە!»

«زۆر چاکە. باسی ناکەم!»

«دە ئیستا پرۆ خۆت بگۆرە. دەست و دەم و چاوت بشۆ. پیتکەو
نیوهرۆژە دەکەین.»

هیلین دەستی دایە کۆلەپشتهکە و بەپلیکانەکاندا سەرکەوت. لەوێ
ئاورپیکێ لە باوکی دایەو و پرسی:

«ئە ی دایکم لە کوێیە؟»

«لە مائی پوورته.»

«با چاوهری بکەین تا دایکم دیتەو!»

«دەزانم مەبەستت چییە. ئەو ئیوارە درەنگانی دیتەو. بریار وایە لەگەڵ
پوورتدا نیوهرۆژە بکات!»

هیلین دانیشت و باوکیشی لە سەرخۆ دەستی بەقژە خاوەکەیدا دەهیتا.
دوای ماوێهەک بێدەنگ، هیلین وتی:

«زمان درۆزن دەرچووم، چونکە تاکە گولتیکیش بەو پەلە گولەباخەو
نەمابوو... زۆریش تەریق بوومەو!»

«کاریکی ناخۆشە مەرۆف زمان درۆزن دەرپێ... جا هاورپیکانت دایانە
پووت؟»

«ئەدی چۆن؟... سەرنجیان دەدام و بەدەم پیتکەنینهو لاوەند پرسی:
کامەتا گولەباخەکانت؟!... ساقۆوتی: ئەم رینگە دوورەشمان پری و

گولمان دەست نەکەوت!!... خەزالی وتی: سالتیکی دی دیتینەو!...»

باوکی وتی:

«ئارام بە و گوی مەدەری. راستە، شەرمە مەرۆف درۆ بکات و بەدرۆزن
بناسری. مەرۆف دەبێ کە گفتیکی دا بیباتە سەر. بەلام بەلێتت دەدەمی



هیلین ئەمەى بە کارىكى ئاسايى زانى. بۆيە لەسەرى نەپۆيى.

هیلین لە ناخى خۆيدا لىكى دەدايهوه:

چۆن دواى سى پۆژ گولەكان دەگەپىنەوه؟ گولەكان كە چىران يان بەسەر چوون، ئىيدى چۆن دەگەپىنەوه؟ خۆ گولەباخى كوردى بەهاران و لە ماوهيهكى كورتدا، پەنگە مانگىك زياتر نەخايىنى، گول دەگرى و ئىيدى بەسەر دەچى... باوكم مەبەستىه تى لەبىرم بباتهوه. بۆيە لەبرى ئەوهى بلتى بەهارى داها توو، دەلتى سى پۆژى دىكە دەگەپىنەوه.

هیلین بەتاسە و ئارەزوويهكى زۆرهوه چاوهپروان بوو. شەوانە تا كاتى نوستن. پۆژانەش لە ژوورى پۆلدا هەر لە يادى بوو. پەلەى بوو.

دەيخواست ماوهى ئەو سى پۆژە زوو بەسەر بچى و دلنيايى داخۆ گولەكان دىنەوه؟. ئەگەر گولەكان هاتنەوه، ئەوا ئەمىش لاوهند و ساقۆ و خەزال بۆ دامىنى گردهكان بانگهپىشتن دەكاتەوه. هەر لە دوورهوه پەلە گولەباخى گولگرتوويان پيشان دەدات، پەمبە دەچىتەوه.

ئەو دۆل و قەدپالەيان پىر بۆن و بەرامەى خۆش كردهوه. جا ئەوسا پىيان دەلتى:

لاوهند، ساقۆ، خەزال، گوئى بگرن. ئەوهتا من راستگۆم و بەلئىنى خۆم برده سەر. فەرموون سەير بگەن و بەچاوى خۆتان ببينن.

ئەوهتا جوانترين پەلە گولەباخى گوند ئەوهى ئىتمەيه. ئەوهتا دەلتى تارايەكى پەمەيى زۆر گەورهيه و بەسەر ئەم دۆلەدا دراوه... ئەوهتا دەلتى ئەم ناوه گولاپرژين كراوه. دەفەرموون، با هەر يەكە و بەئارەزووى دل

چەپكىك بچنىت و لەگەل خۆيدا بىباتهوه. لەنىو سوراخيدا داينى تاكو هەواى مالهكانتان بۆنى گولەباخى ئەسلىي مالى هیلين بگرى.

سى پۆژ رابورد. بۆ پۆژى چوارەم، دواى ئەوهى لە دەرسەكانى بووهوه نەگەپرايهوه مالى. پىگەى رەزە گەورهى گرتەبەر. ئەو هەردەم بەلئىنەكەى بابى لە گوئيدا دەزىنگايهوه «بەم زوانە گولەباخەكان دىنەوه. دواى سى پۆژى دى دەگەپىنەوه!»

بەگەپرانەوهى گولەكانىش دەتوانى ئەو شەرمەزاييه بسرىتەوه. ئەگەرچى هاوپىكانى نەيانداوهتەوه پرووى. بەلام هیلين لە ناخەوه خەجالەتە و لە يادى نەچووهتەوه.

هیلين بەگومانىشە، بۆيە بەتەنيا رىگەى گرتووهتەبەر...

بەكۆلەپشەتەكەيهوه هيندە خىرا

دەپۆيى ئارەقەى دەردابوو.

كەمپىكىش برسى بوو.

ماندووشى بوو، لەگەل

ئەوهشدا نەدەوهستا و وچانى

نەدەدا. دەيوست زوو بگاتە

ئەنجام. جا مزگىنى لەوه خۆشتر

هەيه، بگاتە تەوقەسەرى گردهكە و لەوئوه بەچاوى خۆى ببىنى جارىكى

دى پەلە گولەباخەكە هاتووهتە گولگىرى؟!

هیلين گەيشتە سەر گردهكە و سەرنجى دا... بەلام گولى نەدى!



ههستی به لهش قورسی و بارگرانی کرد. به نائومییدی ری و ری
گه رایه وه.

هیلین وه ختابوو بگری. لی دانی به خویدا گرت و خه مه که ی له ناخی
خویدا به ند کرد.

دایکی هیلین نیگه ران بوو. له بهر ده رگا
چاوه پروان بوو. ئەو نه ییده زانی هیلین له
کوئییه. ئەو ونده هه بوو، قوتابییان
گه یشتبوونه وه مال و هیلین دیار نه بوو... له پر،
هیلین په یدابوو. دایکی به ره و پرووی چوو.

«ئەو بۆچی دواکه وتی؟»

«له رهزه گه وه بووم!»

«ئەمجاره یان بۆچی چووی؟!»

دایکی هیلین به سه رسامییه وه

ئهمه ی پرسی. دهستی هیلینی

ماندووی گرت و پیکه وه چوونه وه

ماله وه. هیلین به دلی پره وه وتی:

«باوکم به لینی دا، دوا ی سی رۆژ

گوله باخه کان دینه وه؟... چووم بزاتم

هاتوونه ته وه؟»

«جا هاتبوونه وه؟!»



دایکی به دهم زه رده خه نه وه ئەمه ی پرسی. هیلینیش به حه سره ته وه وتی:

«گه رانه وه ی چی؟ تاکه گولیکیش نه گه رابوو وه...! به داخه وه!»

دایکی هیلین دهستیکی به سه ر و قژی کچه که یدا هینا و جامیک دوی
ساردی دایه. ئەمجا وتی:

«ئەو رۆژه، به رله وه ی تو و هاوړیکانت بگهن. من و پوورت له وئ

بووین... ئیمه گوله کانمان چنیوو... باوکیش به لینی راستی پی داوی...»

«به لام من تاکه گولیکیشم نه دی!»

«خه مت نه بی هه ر ئیستا گوله کانت نیشان ده دهم... با برۆین!»

هیلین و دایکی به پلکانه کانداسه رکه وتن. بۆن و به رامه یه کی خوش
به ره و پروویان بووه وه. روخساری هیلینیش گه شایه وه. وتی:

«ئەللا له و بۆنه خوشه! بۆنی گوله باخه!»

خۆبان به ژووردا کرد. هیلین چهن د چاوی گیرا گولی نه بینی.

به رله وه ی پرسی، دایکی وتی:

«ده زاتم. ئیستا

ده لینی بۆنیان ده که م

و نایانبینم.

نیگه ران مه به

ئه وه تا له نیوئه و

شووشانه دان!»



«لەنیتو ئەو شووشانەدا چی دەکەن؟!»

هێلین ئەمەى بەسەرسامییەوه پرسى. ئەو تەنیا بۆنى دەکرد، بەلام گۆلەکانى نەدەبینى... دایكى وتى:

«پێکەوه لەگەڵ پوورتدا، هەموو گۆلەکانمان کرد بەگۆلاو. ئەوهى لەو شووشانەدا دەیانبینى گۆلاوى گۆلەباخەکانن. لەبرى ئەوهى بەدەم باوه هەلبوهرن، ئیمە چنیمان و کردمان بەگۆلاو!»

«کەواتە بەگۆلاوى گەراونەتەوه!»

«بەلى... ئەم گۆلاوئەش دەچیتە دەیان مالهوه. خەلکىكى زۆر بەبۆنە خوۆشەکەى شاد دەبن و سوودى لى دەبین.»

هێلین وتى:

«کەواتە سبەى بەسەرھاتى گۆلەکان بۆ ھاوړپیکانم دەگێرمەوه.»

هێلین بى دەنگ بوو. دواى کەمى بىرکردنەوه وتى:

«تۆ بلى پى بکەن؟»

دایكى لە سەرخۆ وتى:

«بێگومان پى دەکەن. ئەو سى شووشە. بچکۆلەیه دەبینى؟»

«دەیانبینم!»

«سبەى بیانبە و لەبرى چەپکە گۆل بەدیاری بیانده بەھاوړپیکانت.»

کۆنھاگن - ئۆکتۆبەرى ۲۰۰۰